

# Podzer Tageblatt

**Abonnements für Lodz:**  
 Täglich 8 Rbl., halb 4 Rbl., viertel 2 Rbl.,  
 monatlich 67 Kop. pränumerando.  
**Für Auswärtige:**  
 Vierteljährlich 2 Rbl. 40 Kop. pränumerando.

**Insertionsgebühren:**  
 Für die Zeile oder deren Raum 6 Kop.,  
 für Reklamen 15 Kop.  
 Preis eines Exemplars 5 Kop.  
 Erscheint 6 Mal wöchentlich.

**Redaction und Expedition:**  
 Dzielna (Bahn-) Straße Nr. 13.  
 Manuscripte werden nicht zurückgeschickt.  
 Redaktions-Sprechstunde von 9-12 Uhr Vormittags.

Im Auslande übernimmt Insertionsanstalt: Haasenstein & Vogler A.-G., Hamburg, Königstraße 13. oder deren Filialen.  
 In Warschau: Rajchman & Frondler, Senatorska 18.  
 In Moskau: L. Schabert, Pokrowska, Haus Sobolew.

Die „Banque de Commerce de l'Azoff-Don“ in Taganrog beehrt sich hiermit zur allgemeinen Kenntniss zu bringen, daß sie mit Genehmigung des Herrn Finanzministers

(3-2)

**in Kertsch**  
**eine Filiale eröffnet hat.**

Die  
**BANQUE DE COMMERCE DE L'AZOFF-DON**  
 Agentur in Lodz,  
 kauft und verkauft Werthpapiere; (7)

übernimmt Aufträge zum Ein- und Verkauf von Werthpapieren gegen mäßige Provision; erteilt Credite mit oder ohne Termin auf Special-Rechnung gegen Depôts von Werthpapieren à 90 % des Börsen-Courses; besorgt Transferte und Creditbriefe auf sämtliche Hauptplätze des In- und Auslandes zu den billigsten Bedingungen; übernimmt Affecuranzen von Prämien-Anleihen gegen Amortisation à 80 Kop. pr. Stück.

**Zahlt für Capital-Einlagen:**

1. auf Cheque-Conto:	
a) jederzeit sofort rückzahlbar	2 1/2 pCt. p. a.
b) auf 5-tägige Kündigung (die Bank reservirt sich das Recht, vor der Rückzahlung eine 5-tägige Kündigungsfrist beanspruchen zu können)	3 " " "
2. auf Termin:	
a) auf 6 Monate	3 1/2 " " "
b) " 9	4 " " "
c) " 1 Jahr	4 1/2 " " "

**Benndorf's Garten.**  
 Heute Sonntag:  
**Vorstellung der**  
**MÄDCHEN-TRUPPE**  
 (Quartett)  
 Anfang 8 1/2 Uhr Abends.  
 Entree 20 Kop.

**Für die Sommer- u. Reise-Saison empfehle:**

Oberhemden pr. St. 2,75, 3,25, 3,75, 4,25, 4,75, 5,25, 5,75, 6,25, 6,75, 7,25, 7,75, 8,25, 8,75, 9,25, 9,75, 10,25, 10,75, 11,25, 11,75, 12,25, 12,75, 13,25, 13,75, 14,25, 14,75, 15,25, 15,75, 16,25, 16,75, 17,25, 17,75, 18,25, 18,75, 19,25, 19,75, 20,25, 20,75, 21,25, 21,75, 22,25, 22,75, 23,25, 23,75, 24,25, 24,75, 25,25, 25,75, 26,25, 26,75, 27,25, 27,75, 28,25, 28,75, 29,25, 29,75, 30,25, 30,75, 31,25, 31,75, 32,25, 32,75, 33,25, 33,75, 34,25, 34,75, 35,25, 35,75, 36,25, 36,75, 37,25, 37,75, 38,25, 38,75, 39,25, 39,75, 40,25, 40,75, 41,25, 41,75, 42,25, 42,75, 43,25, 43,75, 44,25, 44,75, 45,25, 45,75, 46,25, 46,75, 47,25, 47,75, 48,25, 48,75, 49,25, 49,75, 50,25, 50,75, 51,25, 51,75, 52,25, 52,75, 53,25, 53,75, 54,25, 54,75, 55,25, 55,75, 56,25, 56,75, 57,25, 57,75, 58,25, 58,75, 59,25, 59,75, 60,25, 60,75, 61,25, 61,75, 62,25, 62,75, 63,25, 63,75, 64,25, 64,75, 65,25, 65,75, 66,25, 66,75, 67,25, 67,75, 68,25, 68,75, 69,25, 69,75, 70,25, 70,75, 71,25, 71,75, 72,25, 72,75, 73,25, 73,75, 74,25, 74,75, 75,25, 75,75, 76,25, 76,75, 77,25, 77,75, 78,25, 78,75, 79,25, 79,75, 80,25, 80,75, 81,25, 81,75, 82,25, 82,75, 83,25, 83,75, 84,25, 84,75, 85,25, 85,75, 86,25, 86,75, 87,25, 87,75, 88,25, 88,75, 89,25, 89,75, 90,25, 90,75, 91,25, 91,75, 92,25, 92,75, 93,25, 93,75, 94,25, 94,75, 95,25, 95,75, 96,25, 96,75, 97,25, 97,75, 98,25, 98,75, 99,25, 99,75, 100,25, 100,75, 101,25, 101,75, 102,25, 102,75, 103,25, 103,75, 104,25, 104,75, 105,25, 105,75, 106,25, 106,75, 107,25, 107,75, 108,25, 108,75, 109,25, 109,75, 110,25, 110,75, 111,25, 111,75, 112,25, 112,75, 113,25, 113,75, 114,25, 114,75, 115,25, 115,75, 116,25, 116,75, 117,25, 117,75, 118,25, 118,75, 119,25, 119,75, 120,25, 120,75, 121,25, 121,75, 122,25, 122,75, 123,25, 123,75, 124,25, 124,75, 125,25, 125,75, 126,25, 126,75, 127,25, 127,75, 128,25, 128,75, 129,25, 129,75, 130,25, 130,75, 131,25, 131,75, 132,25, 132,75, 133,25, 133,75, 134,25, 134,75, 135,25, 135,75, 136,25, 136,75, 137,25, 137,75, 138,25, 138,75, 139,25, 139,75, 140,25, 140,75, 141,25, 141,75, 142,25, 142,75, 143,25, 143,75, 144,25, 144,75, 145,25, 145,75, 146,25, 146,75, 147,25, 147,75, 148,25, 148,75, 149,25, 149,75, 150,25, 150,75, 151,25, 151,75, 152,25, 152,75, 153,25, 153,75, 154,25, 154,75, 155,25, 155,75, 156,25, 156,75, 157,25, 157,75, 158,25, 158,75, 159,25, 159,75, 160,25, 160,75, 161,25, 161,75, 162,25, 162,75, 163,25, 163,75, 164,25, 164,75, 165,25, 165,75, 166,25, 166,75, 167,25, 167,75, 168,25, 168,75, 169,25, 169,75, 170,25, 170,75, 171,25, 171,75, 172,25, 172,75, 173,25, 173,75, 174,25, 174,75, 175,25, 175,75, 176,25, 176,75, 177,25, 177,75, 178,25, 178,75, 179,25, 179,75, 180,25, 180,75, 181,25, 181,75, 182,25, 182,75, 183,25, 183,75, 184,25, 184,75, 185,25, 185,75, 186,25, 186,75, 187,25, 187,75, 188,25, 188,75, 189,25, 189,75, 190,25, 190,75, 191,25, 191,75, 192,25, 192,75, 193,25, 193,75, 194,25, 194,75, 195,25, 195,75, 196,25, 196,75, 197,25, 197,75, 198,25, 198,75, 199,25, 199,75, 200,25, 200,75, 201,25, 201,75, 202,25, 202,75, 203,25, 203,75, 204,25, 204,75, 205,25, 205,75, 206,25, 206,75, 207,25, 207,75, 208,25, 208,75, 209,25, 209,75, 210,25, 210,75, 211,25, 211,75, 212,25, 212,75, 213,25, 213,75, 214,25, 214,75, 215,25, 215,75, 216,25, 216,75, 217,25, 217,75, 218,25, 218,75, 219,25, 219,75, 220,25, 220,75, 221,25, 221,75, 222,25, 222,75, 223,25, 223,75, 224,25, 224,75, 225,25, 225,75, 226,25, 226,75, 227,25, 227,75, 228,25, 228,75, 229,25, 229,75, 230,25, 230,75, 231,25, 231,75, 232,25, 232,75, 233,25, 233,75, 234,25, 234,75, 235,25, 235,75, 236,25, 236,75, 237,25, 237,75, 238,25, 238,75, 239,25, 239,75, 240,25, 240,75, 241,25, 241,75, 242,25, 242,75, 243,25, 243,75, 244,25, 244,75, 245,25, 245,75, 246,25, 246,75, 247,25, 247,75, 248,25, 248,75, 249,25, 249,75, 250,25, 250,75, 251,25, 251,75, 252,25, 252,75, 253,25, 253,75, 254,25, 254,75, 255,25, 255,75, 256,25, 256,75, 257,25, 257,75, 258,25, 258,75, 259,25, 259,75, 260,25, 260,75, 261,25, 261,75, 262,25, 262,75, 263,25, 263,75, 264,25, 264,75, 265,25, 265,75, 266,25, 266,75, 267,25, 267,75, 268,25, 268,75, 269,25, 269,75, 270,25, 270,75, 271,25, 271,75, 272,25, 272,75, 273,25, 273,75, 274,25, 274,75, 275,25, 275,75, 276,25, 276,75, 277,25, 277,75, 278,25, 278,75, 279,25, 279,75, 280,25, 280,75, 281,25, 281,75, 282,25, 282,75, 283,25, 283,75, 284,25, 284,75, 285,25, 285,75, 286,25, 286,75, 287,25, 287,75, 288,25, 288,75, 289,25, 289,75, 290,25, 290,75, 291,25, 291,75, 292,25, 292,75, 293,25, 293,75, 294,25, 294,75, 295,25, 295,75, 296,25, 296,75, 297,25, 297,75, 298,25, 298,75, 299,25, 299,75, 300,25, 300,75, 301,25, 301,75, 302,25, 302,75, 303,25, 303,75, 304,25, 304,75, 305,25, 305,75, 306,25, 306,75, 307,25, 307,75, 308,25, 308,75, 309,25, 309,75, 310,25, 310,75, 311,25, 311,75, 312,25, 312,75, 313,25, 313,75, 314,25, 314,75, 315,25, 315,75, 316,25, 316,75, 317,25, 317,75, 318,25, 318,75, 319,25, 319,75, 320,25, 320,75, 321,25, 321,75, 322,25, 322,75, 323,25, 323,75, 324,25, 324,75, 325,25, 325,75, 326,25, 326,75, 327,25, 327,75, 328,25, 328,75, 329,25, 329,75, 330,25, 330,75, 331,25, 331,75, 332,25, 332,75, 333,25, 333,75, 334,25, 334,75, 335,25, 335,75, 336,25, 336,75, 337,25, 337,75, 338,25, 338,75, 339,25, 339,75, 340,25, 340,75, 341,25, 341,75, 342,25, 342,75, 343,25, 343,75, 344,25, 344,75, 345,25, 345,75, 346,25, 346,75, 347,25, 347,75, 348,25, 348,75, 349,25, 349,75, 350,25, 350,75, 351,25, 351,75, 352,25, 352,75, 353,25, 353,75, 354,25, 354,75, 355,25, 355,75, 356,25, 356,75, 357,25, 357,75, 358,25, 358,75, 359,25, 359,75, 360,25, 360,75, 361,25, 361,75, 362,25, 362,75, 363,25, 363,75, 364,25, 364,75, 365,25, 365,75, 366,25, 366,75, 367,25, 367,75, 368,25, 368,75, 369,25, 369,75, 370,25, 370,75, 371,25, 371,75, 372,25, 372,75, 373,25, 373,75, 374,25, 374,75, 375,25, 375,75, 376,25, 376,75, 377,25, 377,75, 378,25, 378,75, 379,25, 379,75, 380,25, 380,75, 381,25, 381,75, 382,25, 382,75, 383,25, 383,75, 384,25, 384,75, 385,25, 385,75, 386,25, 386,75, 387,25, 387,75, 388,25, 388,75, 389,25, 389,75, 390,25, 390,75, 391,25, 391,75, 392,25, 392,75, 393,25, 393,75, 394,25, 394,75, 395,25, 395,75, 396,25, 396,75, 397,25, 397,75, 398,25, 398,75, 399,25, 399,75, 400,25, 400,75, 401,25, 401,75, 402,25, 402,75, 403,25, 403,75, 404,25, 404,75, 405,25, 405,75, 406,25, 406,75, 407,25, 407,75, 408,25, 408,75, 409,25, 409,75, 410,25, 410,75, 411,25, 411,75, 412,25, 412,75, 413,25, 413,75, 414,25, 414,75, 415,25, 415,75, 416,25, 416,75, 417,25, 417,75, 418,25, 418,75, 419,25, 419,75, 420,25, 420,75, 421,25, 421,75, 422,25, 422,75, 423,25, 423,75, 424,25, 424,75, 425,25, 425,75, 426,25, 426,75, 427,25, 427,75, 428,25, 428,75, 429,25, 429,75, 430,25, 430,75, 431,25, 431,75, 432,25, 432,75, 433,25, 433,75, 434,25, 434,75, 435,25, 435,75, 436,25, 436,75, 437,25, 437,75, 438,25, 438,75, 439,25, 439,75, 440,25, 440,75, 441,25, 441,75, 442,25, 442,75, 443,25, 443,75, 444,25, 444,75, 445,25, 445,75, 446,25, 446,75, 447,25, 447,75, 448,25, 448,75, 449,25, 449,75, 450,25, 450,75, 451,25, 451,75, 452,25, 452,75, 453,25, 453,75, 454,25, 454,75, 455,25, 455,75, 456,25, 456,75, 457,25, 457,75, 458,25, 458,75, 459,25, 459,75, 460,25, 460,75, 461,25, 461,75, 462,25, 462,75, 463,25, 463,75, 464,25, 464,75, 465,25, 465,75, 466,25, 466,75, 467,25, 467,75, 468,25, 468,75, 469,25, 469,75, 470,25, 470,75, 471,25, 471,75, 472,25, 472,75, 473,25, 473,75, 474,25, 474,75, 475,25, 475,75, 476,25, 476,75, 477,25, 477,75, 478,25, 478,75, 479,25, 479,75, 480,25, 480,75, 481,25, 481,75, 482,25, 482,75, 483,25, 483,75, 484,25, 484,75, 485,25, 485,75, 486,25, 486,75, 487,25, 487,75, 488,25, 488,75, 489,25, 489,75, 490,25, 490,75, 491,25, 491,75, 492,25, 492,75, 493,25, 493,75, 494,25, 494,75, 495,25, 495,75, 496,25, 496,75, 497,25, 497,75, 498,25, 498,75, 499,25, 499,75, 500,25, 500,75, 501,25, 501,75, 502,25, 502,75, 503,25, 503,75, 504,25, 504,75, 505,25, 505,75, 506,25, 506,75, 507,25, 507,75, 508,25, 508,75, 509,25, 509,75, 510,25, 510,75, 511,25, 511,75, 512,25, 512,75, 513,25, 513,75, 514,25, 514,75, 515,25, 515,75, 516,25, 516,75, 517,25, 517,75, 518,25, 518,75, 519,25, 519,75, 520,25, 520,75, 521,25, 521,75, 522,25, 522,75, 523,25, 523,75, 524,25, 524,75, 525,25, 525,75, 526,25, 526,75, 527,25, 527,75, 528,25, 528,75, 529,25, 529,75, 530,25, 530,75, 531,25, 531,75, 532,25, 532,75, 533,25, 533,75, 534,25, 534,75, 535,25, 535,75, 536,25, 536,75, 537,25, 537,75, 538,25, 538,75, 539,25, 539,75, 540,25, 540,75, 541,25, 541,75, 542,25, 542,75, 543,25, 543,75, 544,25, 544,75, 545,25, 545,75, 546,25, 546,75, 547,25, 547,75, 548,25, 548,75, 549,25, 549,75, 550,25, 550,75, 551,25, 551,75, 552,25, 552,75, 553,25, 553,75, 554,25, 554,75, 555,25, 555,75, 556,25, 556,75, 557,25, 557,75, 558,25, 558,75, 559,25, 559,75, 560,25, 560,75, 561,25, 561,75, 562,25, 562,75, 563,25, 563,75, 564,25, 564,75, 565,25, 565,75, 566,25, 566,75, 567,25, 567,75, 568,25, 568,75, 569,25, 569,75, 570,25, 570,75, 571,25, 571,75, 572,25, 572,75, 573,25, 573,75, 574,25, 574,75, 575,25, 575,75, 576,25, 576,75, 577,25, 577,75, 578,25, 578,75, 579,25, 579,75, 580,25, 580,75, 581,25, 581,75, 582,25, 582,75, 583,25, 583,75, 584,25, 584,75, 585,25, 585,75, 586,25, 586,75, 587,25, 587,75, 588,25, 588,75, 589,25, 589,75, 590,25, 590,75, 591,25, 591,75, 592,25, 592,75, 593,25, 593,75, 594,25, 594,75, 595,25, 595,75, 596,25, 596,75, 597,25, 597,75, 598,25, 598,75, 599,25, 599,75, 600,25, 600,75, 601,25, 601,75, 602,25, 602,75, 603,25, 603,75, 604,25, 604,75, 605,25, 605,75, 606,25, 606,75, 607,25, 607,75, 608,25, 608,75, 609,25, 609,75, 610,25, 610,75, 611,25, 611,75, 612,25, 612,75, 613,25, 613,75, 614,25, 614,75, 615,25, 615,75, 616,25, 616,75, 617,25, 617,75, 618,25, 618,75, 619,25, 619,75, 620,25, 620,75, 621,25, 621,75, 622,25, 622,75, 623,25, 623,75, 624,25, 624,75, 625,25, 625,75, 626,25, 626,75, 627,25, 627,75, 628,25, 628,75, 629,25, 629,75, 630,25, 630,75, 631,25, 631,75, 632,25, 632,75, 633,25, 633,75, 634,25, 634,75, 635,25, 635,75, 636,25, 636,75, 637,25, 637,75, 638,25, 638,75, 639,25, 639,75, 640,25, 640,75, 641,25, 641,75, 642,25, 642,75, 643,25, 643,75, 644,25, 644,75, 645,25, 645,75, 646,25, 646,75, 647,25, 647,75, 648,25, 648,75, 649,25, 649,75, 650,25, 650,75, 651,25, 651,75, 652,25, 652,75, 653,25, 653,75, 654,25, 654,75, 655,25, 655,75, 656,25, 656,75, 657,25, 657,75, 658,25, 658,75, 659,25, 659,75, 660,25, 660,75, 661,25, 661,75, 662,25, 662,75, 663,25, 663,75, 664,25, 664,75, 665,25, 665,75, 666,25, 666,75, 667,25, 667,75, 668,25, 668,75, 669,25, 669,75, 670,25, 670,75, 671,25, 671,75, 672,25, 672,75, 673,25, 673,75, 674,25, 674,75, 675,25, 675,75, 676,25, 676,75, 677,25, 677,75, 678,25, 678,75, 679,25, 679,75, 680,25, 680,75, 681,25, 681,75, 682,25, 682,75, 683,25, 683,75, 684,25, 684,75, 685,25, 685,75, 686,25, 686,75, 687,25, 687,75, 688,25, 688,75, 689,25, 689,75, 690,25, 690,75, 691,25, 691,75, 692,25, 692,75, 693,25, 693,75, 694,25, 694,75, 695,25, 695,75, 696,25, 696,75, 697,25, 697,75, 698,25, 698,75, 699,25, 699,75, 700,25, 700,75, 701,25, 701,75, 702,25, 702,75, 703,25, 703,75, 704,25, 704,75, 705,

schaften, wobei die Musik den Probrahsenst-Marsch intonirte, welchem die feierlichen Klänge der Volkshymne folgten. Gleichzeitig wurden die Fahnen gesenkt. Hierauf begann der Ceremonial-Marsch, bei welchem Seine Majestät der Kaiser an der Spitze des Regiments dasselbe Ihrer Majestät der Kaiserin unter den Klängen des Probrahsenst-Marsches vorträgt. Während des Vorbeimarsches besichtigte auf dem rechten Flügel der Erlauchte Oberkommandirende und auf dem linken — der General-Feldmarschall Großfürst Michael Nikolajewitsch und sämtliche übrigen Großfürsten. Ein zweites Mal besichtigte das Regiment in Zügen mit Gewehr über. Se. Majestät der Kaiser wohnte sodann dem Abtragen der Fahnen bei, während Ihre Majestät die Kaiserin und die Königin der Hellenen, sowie die übrigen Erlauchten Herrschaften sich nach dem Großen Palais begaben. Unterdessen rückten die Mannschaften durch die zweite Pforte in den Garten, wo in den Alleen in der Nähe des Palais sich Tischreihen hinzogen, die mit Speise und Trank reich besetzt waren. Die Mannschaften stellten die Gewehre zusammen und nahmen an den Tischen Platz, worauf Se. Majestät der Kaiser zum 1. Bataillon an den Fiskus der Kompanie Sr. Majestät herantrat und in äußerst gnädigen Worten das Wohl des Probrahsenst-Regiment trank, hierbei daran erinnernd, daß dieses Regiment das erste sei sowohl in Friedens- als in Kriegzeiten. Lauter Hurrah der Mannschaften erkobnte in den Alleen, das Aß noch steigerte, als der Großfürst Kommandirende einen Loaf auf Se. Majestät den Kaiser als Chef des Regiments ausdrückte und hierauf das Wohl Ihrer Majestät der Kaiserin und des Großfürsten Kronfolgers, sowie die glückliche Rückkehr Sr. Kaiserlichen Hoheit trank. Nach dem Essen erhielt jeder Unteroffizier zum Andenken an das Fest einen Porzellanstück mit der goldenen Aufschrift: „Peterhof, den 8. Juli 1891.“ Se. Majestät der Kaiser hatte sich inzwischen in's Palais begeben, wo ein Dejeuner zu 200 Gedecken für die Offiziere des Regiments und die Personen der Suite servirt war. Während desselben spielten auf der Terrasse abwechselnd die Musikchöre des Probrahsenst- und Semenovskij-Regiments. Se. Majestät der Kaiser toastete auf das Wohl des Regiments, worauf der Altsehr der Probrahsen, S. K. G. der Großfürst Michael Nikolajewitsch die Gesundheit des Erbprinzen ausbrachte. Se. Majestät der Kaiser trank hierauf noch das Wohl Ihrer Majestät der Kaiserin und der Königin der Hellenen.

Am selben Tage, um 7 Uhr Abends, trat das Probrahsenst-Regiment den Rückmarsch nach Krassnoje-Selo an.

Das Zolldepartement hat, den „Bsp. B.“ zufolge, entschieden, daß Strafen und Accidienten, welche in Gemäßheit von nicht rechtzeitig angeforderten Urtheilen auferlegt worden, als unrechtmäßige Forderungen zu gelten haben und sofort nach Inkrafttreten der bez. Urtheile bezurteilen sind. Durch diese Anordnung, meinen die „Bsp. B.“, ist eine große Verantwortung den ausländischen Schiffsbesitzern auferlegt, welche bisher das Recht der Zollbehörden nicht anerkannten, ausführliche Schiffsdocumente, Ladungs-Declarationen etc. zu fordern.

Bezüglich der vermögensrechtlichen Gastbarkeit der Notare hat, wie die „B. B.“ berichten, der Justizminister entschieden, daß dieselbe im Falle von Unrichtigkeiten bei Errichtung von Acten über Abtretung von Baueland nur dann eintritt, wenn es zweifellos erwiesen wird, daß die Unrichtigkeiten in bösem Glauben erfolgt sind, in allen übrigen Fällen hängt die Wahrung ihrer Interessen von den Personen selbst ab, welche die Acte abschließen.

Im Hinblick auf Mißverständnisse, die in der Praxis vorgekommen sind, hat das Ministerium des Inneren, wie die „Cr. II. Bzd.“ berichten, durch Circular an die competenten Behörden die Mittheilung ergehen lassen, daß auf Grund eines Urtheils des Obersten Senats vom Jahre 1887 denjenigen Hebären, welchen das Recht gewährt ist, überall im Reiche zu leben, auch das Recht zusteht, sich überall mit Handel und Gewerbe zu beschäftigen.

Unser Goldvorrath in der Reichsbank erreichte zum 1. Juli d. J. 71 1/4 Mill. Rbl. Metall, was nach dem Kurs der Summe von 104 Mill. Kredit gleichkommt. Zählt man dazu den Metallvorrath von 41 1/2 Mill. Rbl. Metall in der Reichsbank, so erhalten wir 113 1/4 Mill. Rbl. Gold, welches, wenn man dasselbe in den Metall-Reservefonds der Reichsbank überführt, den Vorrath auf 334 1/4 Mill. Rbl. Met. erhöhen würde. Die Gesamtsumme der ausgegebenen Kreditrubel beläuft sich gegenwärtig auf 1,046 Mill. R., sodas nach den „Bsp. Bzom.“ das vorräthige Metall jeden Kreditchein vollständig gewährleistet, und zwar mit Gold über 80%. Dabei sind aber die Summen des Finanzministeriums nicht in Anrechnung gebracht, welche ausländischen Bankhäusern zur Verfügung stehen, und ähnliche Summen der Reichsbank. Die Summe der letzteren beträgt aber zum 1. Juli 90 Mill. Gold, oder nach dem Kurs 130 1/4 Mill. Rbl. Kredit. Diese Summe wurde in den letzten Jahren gebildet, um die Bedürfnisse der Eisenbahnen bei Deckung der Coupons und des Importhandels bei Fehljahren im Auslande zu befriedigen.

Odeffa. Die Schulden des Erbkantlers Zowannowitsch betragen gegen 310,000 Rbl. Bekanntlich hat der Schwindler seinen Creditoren sehr wenig Baares hinterlassen und das übrige Vermögen hat einen Spottwerth. So wurde vor einigen Tagen sein Landgut in Neubuffloj verkauft, aus dem man die Summe von 183 Rbl. herausgeschlug. Seine Nacht schätzte der Herr Bankier auf 22,000 Rbl. Die Konkursverwaltung hat sie im Auktionsverkauf für 2000 Rbl. aus, aber es meldete sich kein einziger Käufer. Darauf wurde sie für 650 Rbl. ausbezahlt, aber auch für diesen Preis blieb

keiner an der Angel hängen. Mit einem Wort, wenn die ganze Nachlassenschaft Zowannowitsch unter seine Creditoren jetzt vertheilt würde, so könnte jeder pro Rubel 1—1 1/2 Kopelen erhalten. Die Konkursverwaltung kostet monatlich aber gegen 2000 Rbl. und wenn dieselbe noch einige Monate fungirt, so kann es kommen, daß die Creditoren noch die Unkosten zahlen können. Und schnell wird die Sache wohl nicht abgethan werden. Bekanntlich hat Zowannowitsch in der hies. Kreditgesellschaft auf laufende Rechnung gegen 120,000 Rbl. Prämienloose niedergelegt. Laut Statuten soll die Bank nicht das Recht gehabt haben, auf laufende Rechnung die Bilette anzunehmen. Die Konkursverwaltung ersuchte nun das Bureau der geschworenen Rechtsanwälte, die Frage zu beantworten, ob es rathsam wäre, gegen die Kreditgesellschaft einen Prozeß anhängig zu machen. Seit der Anfrage ist bereits ein halbes Jahr dahingegangen, aber das Bureau schweigt. Warum? (Odess. Ztg.)

### Ausländische Nachrichten.

Ueber die Kundgebungen auf dem Bahnhofe in Magdeburg bei der Durchreise des Fürsten Bismarck und seiner Gemahlin am vorigen Sonntag wird von einem Augenzeugen geschrieben:

Am Sonntag früh 9 Uhr füllte eine nach Hunderten zählende Menschenmenge den Bahnhof, unter der ich eine Anzahl mir bekannter, sehr angesehenen Kaufleute bemerkte. Von Beamten bemerkte ich Herrn Regierungsassessor Bayer (den Vertreter des Herrn Polizeipräsidenten) und mehrere höhere Eisenbahnbeamte, auch eine Anzahl Schutzleute war anwesend. Um 9 Uhr 16 Min. fuhr der Sonberzug in den Bahnhof ein; am ersten Fenster stand der Fürst mit dem historischen Schlapphut, hinter ihm sein Sohn Herbert, am zweiten Fenster die Fürstin. Als das Publicum den Fürsten sah, begann ein fortwährendes Hochrufen und Lärmschreien, wie es seit Jahren hier nicht vorgekommen ist. Der Fürst dankte unaufhörlich, reichte Einzelnen die Hand und nahm von mehreren jungen Damen Blumensträuße entgegen. In diesem Momente brachte Herr Dr. med. Fischer dem Fürsten, „dem Vorken aller Deutschen“, ein bonnardes Hoch. Die Menge, die auf mindestens Tausend angewachsen war, stimmte nun das Lied „Deutschland, Deutschland über Alles“ an, wobei der Fürst wie alle Umstehenden den Hut abnahmen und entblößten Hauptes mitsangen.

Unter fortwährendem Hochrufen wurde der Salonwagen auf das andere Gleis geschoben und dem fahrplanmäßigen Schnellzuge angehängt. Das Publicum strömte nach der anderen Seite des Bahnsteigs, wo dieser Zug hielt, und begrüßte dort den Fürsten von Neuem mit stürmischen Hochrufen. Kurz bevor der Zug sich in Bewegung setzte, verabschiedete sich Graf Herbert von seinen Eltern und einstieg dem Wagen, um dann nach Abgang des Zuges mit Herrn Regierungsassessor Bayer und gefolgt vom Publicum sich nach der Stadt zu begeben. Als das Abfahrtsignal gegeben war, stimmte die tausendköpfige Menge nochmals das Lied „Deutschland, Deutschland über Alles“ an und begleitete den schiedenden Altreichspräsidenten mit Hochrufen, bis er ihren Blicken entwand. Fürst Bismarck, welcher sehr heiter war und nicht vom Fenster zurücktrat, sah überaus wohl aus; ich hatte ihn im August 1889 beim Empfange des Kaisers von Oesterreich in Berlin zuletzt gesehen, fand ihn aber viel wohler und frischer als damals.

Ueber den Empfang des Fürsten in Kissingen wird berichtet:

„In den Straßen der Stadt drängte sich eine gemaltige, aus Curgästen, Einheimischen, Sonntagsgewandten und Theilnehmern am Verbandsfeste des unterfränkischen Kriegervereins zusammengesetzte Menschenmenge, die sich vielfach auf 15,000 Köpfe schätzen ließe. Die Menschenmassen bildeten ein zusammenhängendes Spalier vom Bahnhof bis ans Ende der Stadt, etwa 1 1/2 km lang, am Bahnhofsweg und an den Kreuzungspunkten der Straßen in vier oder fünf dicht gedrängten Reihen hinter einander sitzend. Mittags hatte Fahnenweibe des Kriegerbundes hier stattgefunden, an der über 80 deputirte bayerische Kriegervereine mit ihren Fahnen theilnahmen. Während des Festactes waren starke Regengüsse erfolgt, als aber der Fürst eintraf, war schöner Abendsonnenschein. Die Kriegervereine hatten mit ihren Fahnen und Musikcapellen sich nach dem Bahnhof begeben und waren von dort aus Spalier bildend aufgestellt worden. Die Ankunft des Fürsten, der den Fürsten Bismarck brachte, erfolgte um 7 1/2 Uhr. Außer dem Fürsten und der Frau Fürstin kamen Prof. Dr. Schwemmer und Dr. Chrylander; Graf Herbert ist noch in Schönhausen geblieben. Der Fürst fuhr in einem der bayerischen Hofwagen, die bereits früher hier eingetroffen und dem Fürsten zur Verfügung gestellt worden waren. Er schaute frisch und gutgelaunt drein und grüßte in Einem fort dankend die ununterbrochen und begeistert mit Hoch- und Hurraufen ihm huldigenden Menschenmassen auf dem ganzen weiten Wege vom Bahnhofe bis zur Saline. Eine Veteranencapelle spielte patriotische Lieder. Der Eindruck der Kundgebung war gewaltig und man hörte vielfach sagen: Ein Kaiser hätte einen großartigen Einzug halten können. Auf der oberen Saline ist wieder eigener Post- und Telegraphendienst für den Fürsten Bismarck eingerichtet. Am 10. August findet eine große Kundgebung und die Ueberreichung eines Ehrenpokales seitens der deutschen Studenten statt, welche Kundgebung besonders glänzend zu werden verspricht.“

Die italienische Regierung ist gegenwärtig sehr eifrig mit der Lage in Afrika, beziehungsweise der sogenannten erptryatischen Colonie beschäftigt. Der Oberbefehlshaber in Massauah, General Gandolfi, welchem ein mehrwöchiger Urlaub bewilligt wurde, ist in Rom eingetroffen und vom Minister-Präsidenten Marchese die Rudini empfangen worden. Nachdem die afrikanische Untersuchungs-Commission die „Verantwortlichkeit“ des bekanntlich mehrerer Mordthaten angeklagten Polizei-Chefs Piraghi in Massauah festgestellt und zugleich aber auch sich genöthigt gesehen, den damals dort commandirenden General theilweise mit verantwortlich zu machen, wird wohl die Frage der Neu-Ordnung der dortigen Colonial-Verwaltungen zur Lösung gebracht werden. Man ist endlich zur Einsicht gekommen, daß das umwibige Militär-Regiment in Massauah nichts taugt und durch eine ruhige, bescheiden und geschickt arbeitende Civilverwaltung ersetzt werden muß. Selbst Gandolfi neigt, wie es scheint, dieser Ansicht zu. So viel bis jetzt verlautet, würde der Civil-Gouverneur in Massauah residiren, während der Militär-Commandant in Asmara (zwischen Massauah und Keren) stünde. Ob dieses gemischte System sich bewähren wird, steht dahin. Eine Rettung für die italienische Rothe Meer-Colonie scheint nur möglich, wenn alle militairischen Abenteuer, welche dem Staatschätze weit mehr als 100 Millionen gekostet und die Schuppen von Dogali und Saganeiti eingebracht haben, aufgegeben werden. Das Lehrgeld, welches Italien für seine coloniale Unersfahrtheit gezahlt, ist bitter, aber nicht verloren, wenn es die maßgebenden Kreise endlich zur besseren Einsicht bringt, daß man dort die Sache gänzlich verfehlt angefaßt hat und mit dem alten System gründlich brechen muß. Ein Beispiel, wie man es machen muß, lag ganz nahe: Vden. Vor einem Menschenalter hatte es 600 Einwohner, heute zählt es 40,000. Das hat die ruhige, geschickte englische Verwaltung zuwege gebracht. Von England, dem Lehrmeister in colonialen Dingen, hätte Italien lernen können, es würde viel Geld und Blut gespart haben. Aber Seder wird erst durch eigenen Schaden klug.

Ueber die Reise der Königin Elisabeth von Rumänien geht der „Ztg. Rumän.“ unterm (6.) 18. Juli aus Bukarest folgender Bericht zu. Die Königin verließ heute Nachmittag Sinai, um sich in's Ausland zu begeben. Sie wird von ihren Hofdamen, Frä. Theodori und Helene Bacarescu, deren Entlassungsgesuch nicht genehmigt wurde, sowie von dem General Theodori begleitet und geht direct nach Venedig, woselbst sie etwa drei Wochen verweilen und mit dem König zusammentreffen wird. Fräulein Bacarescu trennt sich in Venedig von der Königin und reist mit ihrer Mutter, welche mittlerweile von Karlsbad dort eintrifft, nach Paris. Gleich nach Ankunft des Königs begeben sich die Majestäten zu einem einmonatlichen Aufenthalt nach der Schweiz. Sollte der Gesundheitszustand der Königin es erfordern, so ist ein weiterer Aufenthalt in Scherzungen in Aussicht genommen, woselbst das Königspaar angeblich mit der deutschen Kaiserin zusammentreffen soll. Wie wir erfahren, hat der Fürst Leopold von Hohenzollern an die Königin zweimal das förmliche Ersuchen gerichtet, Fräulein Bacarescu unverzüglich zu entlassen. Kronprinz Ferdinand befindet sich zur Zeit in Düsseldorf, von wo er eine Reise nach Schottland unternehmen wird. Ende August wird der Prinz mit dem Königspaar in Interlaken zusammentreffen, und da soll es sich entscheiden, ob er die Reise fortsetzt oder nach Rumänien zurückkehren wird.

### Tageschronik.

Ein guter Fang. Am Donnerstag gelangte es zur Kenntniß der hiesigen Polizei, daß ein gewisser Petruszynski, ein mehrerer bedeutender Diebstähle verdächtiges Subject, hierorts eingetroffen sei und sich eine Wohnung gemiethet habe. In Folge dessen wurden die Ober-Strahniks Zimowski und Danitz mit der Verhaftung desselben beauftragt und begaben sich die beiden Beamten nach dem von A. benutzten Hause. Dieser hatte aber die Ankunft derselben bemerkt und sich in seiner Wohnung eingeschlossen und leistete der Aufforderung, die Thür zu öffnen, keine Folge. Der Ober-Strahnik Zimowski ließ nunmehr das Haus umstellen, sodas der Vogel nicht entkommen konnte, verschaffte sich sodann mit Gewalt Eingang und gelang es ihm, den Verbrecher dingfest zu machen. Wenn man erwägt, daß die Gefangennahme nahe lag, A. könne bewaffnet sein und seine Freiheit aufs energischste verteidigen wollen, so muß man dem nützlichen Vorgehen des genannten Beamten alle Anerkennung zollen.

Eine eingreifende Veränderung des Notariatswesens registrirt die „Hob. Bp.“. Hiernach hat das Justizministerium ein neues Project zur Abänderung der Notariatsordnung ausgearbeitet, nach welchem nur Notaren nur Personen mit geübter juridischer Bildung ernannt werden sollen. Die Notare sollen eine Kronsgage erhalten und die Gebühren einkünfte in die Reichsrentei fließen. Zugleich soll die Gebührenliste durchgesehen werden und womöglich für die Bevölkerung Erleichterungen erfahren.

Vor einigen Tagen war in unserem Blatte die Notiz enthalten, daß ein gewisser M. A. die Zahlungen eingestellt habe. Auf persönlichen Wunsch des Herrn Mendel Rosenblum theilen wir nun hierdurch mit, daß diese Notiz ihm nicht betrieft. Eine ihm feindlich gestante Person hat zwar während seiner Abwesenheit das Gerücht verbreitet, daß er bankrott sei, jedoch ist er, als ihm dies wirklich mitgeteilt wurde, sofort nach Hause geeilt und hat den Verläumder auf offener Straße geblühend geschnitten.

Tarifermäßigung. Wie die „Hoboe Bpema“ berichtet, beschäftigt sich nicht nur das Finanzministerium mit der Aufstellung eines ermäßigten

Tarifs für die Beförderung von Passagieren auf unseren Eisenbahnen, sondern ist auch Herr Massojedow, als Mitglied der temporären Verwaltung der Kronsbahnen und als wohlorientirter Kenner der ausländischen Tarifverhältnisse, mit dieser Aufgabe betraut worden; der Preis von 3 Kop. pro Werk und Person für die I., von 2 Kop. für die II. und von 1 Kop. für die dritte Wagenklasse ist als grundlegend angenommen worden.

In der neuen katholischen Maria-Himmelfahrts-Kirche ist in diesen Tagen mit dem Segen des Subboten begonnen worden. Derselbe wird aus Terracotta auf einer Betonunterlage hergestellt. Bei der am Freitag Abend im Meisterrhaus stattgehabten Sitzung des hiesigen Thierschutzvereins wurde in Erledigung des in der letzten Sitzung gefaßten Beschlusses die Wahl von acht Bezirksvorstehern vorgenommen und als solche gewählt:

Im ersten Bezirk die Herren Trödel und Ast, „zweiten“ „Stephanus, „dritten“ R. Bergau sen. und Dreck, „vierten“ Rothe und Neppos.

Ferner wurden folgende neue Mitglieder aufgenommen: Karl Buchenbain, Nikolai Tragebyzski, Georg Bag und Alexander Zimmer.

Das neue Fabrik- und Gewerbeetat, welches von einer besonderen, beim Departement für Handel und Manufactur bestehenden Specialcommission ausgearbeitet wurde, ist demselben von dem Reichsrath wieder zurückgestellt worden, um noch einige Ergänzungen und Veränderungen in dem Statut vorzunehmen. Ueber die Errichtung einer besonderen Inspection der feuergefährlichen Apparate und Dampfessel erfahren die „Moos. Bzd.“, daß im Finanzministerium ein Statut ausgearbeitet wird, um eine Verminderung der neuerdings häufig vorgekommenen Unglücksfälle herbeizuführen.

Verhaftete Diebin. Am Donnerstag wurde hieselbst eine gewisse Antonina Bromska verhaftet, welche bereits vielfach vorbestraft ist und erst kürzlich eine Gefängnißstrafe von einem Jahr und fünf Monaten verbüßt hat. Die Person ist dringend verdächtig, in Gemeinschaft mit anderen Personen neuerdings wieder Diebstähle verübt zu haben.

Bei den in den letzten Tagen stattgehabten Wahlen der Weiszer für die Gemeinderichte in Tuszyn, Rzgów, Balut, Alexandrow und Babice wurden folgende Personen gewählt:

- Tuszyn: Josef Pietrzyński, Kandidat Marcell Czuprykowski,
- Rzgów: Roch Namiecynski, Theodor Raczyński und Franz Horonczy,
- Balut: Josef Friedenstadt, Wilhelm Minkiel,
- Alexandrow: Alexander Dembowski, Kandidat Josef Kasza,
- Babice: Jan Waszke, Karl Gellert und Gustav Got.

In unserer Nachbarkstadt Babianice entstand in der Nacht von Donnerstag zu Freitag in dem Logerraum des Herrn S. Pognanski ein Brand, welcher für ungefähr 2,000 Rbl. Baaren vernichtete. Dem schnellen Erscheinen und energischem Eingreifen der dortigen freiwilligen Feuerwehr ist es zu danken, daß ein weiteres Ausbreiten des Feuers verhütet wurde.

Für das heute Abend im Helenenhof stattfindende zweite Concert der Leipziger Sänger ist ein ganz besonderes gewähltes Programm aufgestellt worden, sodas wir den Besuch desselben Jedem, der sich einmal recht ordentlich auslassen will, empfehlen können.

Gegenwärtig weilt in unserer Stadt Herr Alexander Passyński, ehemaliger Cleve des Peterburger Kaiserlichen Conservatoriums der Musik, wo er unter Leitung des Professors Coerardi ein fünfjähriges Studium im Sologesang absolvirte, um sich speciell zum Lehrer auszubilden. Herr P. gedenkt sich hieselbst als Gesangslehrer dauernd niederzulassen.

Die polnische Theatertruppe unter der Direction von J. Szymanski giebt am nächsten Mittwoch in Zgierz im Saale des Herrn Kiert eine Vorstellung, in der das 4-actige „Przybylski'sche Lustspiel Dwoj w Wladkowicach“ zur Aufführung gelangt. — Wie uns mitgeteilt wird, werden von jetzt an regelmäßig jeden Mittwoch in Zgierz Vorstellungen stattfinden.

Da zu dem heute Nachmittag präcise 3 Uhr in Sellinshof stattfindenden Clubrennen des Vereins Lodzer Cyclisten Extra-Programme nicht ausgegeben werden, vröffentlichen wir hiermit die Reihenfolge, sowie die Theilnehmer der einzelnen Rennen:

1. Rennen. 1891er Fahrer. 3 Runden. Herren: Eckersdorf W. (Schärp: roth), Dr. Gram (weiß), Myr Jr. (grün), Karst J. (blau), Maczewski D. (gelb);
2. Rennen. Kleines Rennen für Bicycle. 3 Runden. Herren: Daube Ad. (Schärp: weiß), König M. (violett), Kretschmer Dsw. (roth), Krusche Leon (blau), Lehmann Gust. (gelb);
3. Rennen. Kleines Rennen für Rover. 3 Runden. Herren: Bierstent S. (Schärp: grün), Kraft Rob. (roth), Lorenz Stan. (blau), Reiser Rob. (weiß), Zbirowski W. (gelb);
4. Rennen. Rennen ohne Hände für Bicycle. 3 Runden. Herren: Kretschmer Dsw. (Schärp: roth), Krusche Leon (blau), Lehmann Gust. (weiß);
5. Rennen. Großes Rennen für Rover. 8 Runden. Herren: Braus Karl (Schärp: blau), Kraft Rob. (roth), Reiser Rob. (weiß), Rubinski L. (grün);

6. Rennen. Großes Rennen für Bicycle. 8 Kunden. Herren: Könia M. (Schärpe weiß), Kruschke L. (blau), Kretschmer Dsw. (rot), Lehmann Gust. (grün);

7. Rennen. Trostfahren. 2 Kunden.

Vor Beginn des Rennens Corso-Fahrt. — Eingefandl. An die Mitglieder des Lodyer Männer-Gesangs-Vereins.

Infolge des in Nr. 166 des „Lodyer Tageblatt“ enthaltenen „Eingefandl“ der Lodyer Fabrikbahn fühlen wir uns verpflichtet, unseren Mitgliedern die Besprechungen, welche wir mit der Direction der Bahn betreffs des Bergnütigungsanges nach dem Gattower Walde gehabt, bekannt zu geben.

Bei der ersten Vorstandssitzung, in welcher obiger Ausflug zur Sprache kam, wurde eines unserer Mitglieder beauftragt, bei der Direction persönlich anzusprechen, ob dieselbe dem Vereine einen Bergnütigungszug zur Verfügung stellen könne, und welcher Preis dafür verlangt würde. Es wurde diesem Herrn von dem Betriebsdirektoren der Bescheid, daß die Bahn mit der Stellung eines solchen Zuges einverstanden sei, und daß der Preis bei drei Waggonen Nr. 104 wäre, während bei einer größeren Anzahl Wagen der tarifmäßige Fahrpreis Lodyer-Koluszki und zurück von 76 Kop. pro Person mit einem Zuschlag von 10% erhoben würde.

Nachdem in einer zweiten Sitzung sich der Vorstand mit diesen Bedingungen einverstanden erklärt hatte, begaben sich abermals zwei Comitésmitglieder zu der Direction, um derselben die Forderung des Vereins zu überbringen und gleichzeitig über die näheren Details der Fahrt Rücksprache zu nehmen. Bei dieser Gelegenheit erhöhte der Herr Betriebsdirektoren den Zuschlag von 10% auf 25%.

Zwei Tage vor dem Auszuge gelangte an den Vorstand von Seiten einiger Mitglieder die Anfrage, ob zu dem Bergnütigungszuge Kinderbillets ausgeben würden. Es war dieses bis jetzt als selbstverständlich vorausgesetzt worden, da die Lodyer Fabrikbahn bei allen fahrplanmäßigen Zügen Kinderbillets zu halben Preisen verabsolgt, doch ließ der Vorstand vorsichtshalber durch ein Mitglied nochmals Erlaubigung dierfür einziehen.

Diesem Mitgliede gegenüber gestand der Herr Betriebsdirektoren ein, daß er sich i. Z. in dem Prozentfahre des Zuschlages geirrt hätte, und erklärte ferner, daß keine Kinderbillets auszugeben würden und daß nicht jedes Billet, sondern jeder Platz in den Waggonen, ob besetzt oder nicht, mit 95 Kop. bezahlt werden müsse.

Einer derartigen Mehrausgabe war unsere Vereinskasse, welche einen Theil der Fahrkosten tragen sollte, nicht gewachsen und wir waren gezwungen, unser Projekt im letzten Augenblicke fallen zu lassen.

Wir können bei dieser Gelegenheit nicht umhin, unsere Verwunderung darüber auszusprechen, daß während alle anderen Ausgaben den Bergnütigungszeiten eine nicht unbedeutende Preisermäßigung gewährt, die Lodyer Fabrikbahn außer einem Zuschlage von 25% zu dem Tarife noch eine weitere Erhöhung durch Nichtausgabe von Kinderbillets und Forderung für nicht besetzte Plätze eintreten läßt, also nicht nur nicht das geringste Entgegenkommen zeigt, sondern im Gegentheil allem Anscheine nach einen gestatteten Maximalpreis für Extrazüge in Anrechnung bringt.

Der Vorstand des Lodyer Männer-Gesangs-Vereins.

größeren Privatdampfern spielten Musikcorps. Wie der „Гражданинъ“ meldet, hat auch Se. Kaiserliche Hoheit, der Generaladmiral Großfürst Alexei, dem grandiosen Empfange beigewohnt. Amtlich wird mitgetheilt, daß Se. Kaiserliche Majestät das Officierscorps des französischen Geschwaders morgen in Audienz empfangen, und ihnen am 2. d. M. ein Diner geben wird. Am 3. August werden die Herren schließlich dem Feste anwohnen, welches in Peterhof zum Namensfeste unserer erlauchten Landesmutter stattfindet. Uebrigens ist das Programm für den Aufenthalt unserer geschätzten Gäste folgendes: Heute Aufnahme in der französischen Botschaft, morgen Empfang bei Sr. Kaiserlichen Majestät und Diner beim Marin-Obercommandanten von Kronstadt. Am 25. Fest im Kronstädter Marineclub, am 26. Diner beim Generaladmiral, am 27. Diner der Stadt Kronstadt, am 28. Diner bei Seiner Majestät dem Kaiser, am 29. Diner im Petersburger Rathhause. Alle Zeitungen feiern die Ankunft der französischen Flotte und den großartigen Empfang derselben seitens der hohen Regierung und aller Bevölkerungsklassen als ein Zeichen, wie tief die Freundschaft zwischen unserem Vaterlande und Frankreich Wurzel gefaßt hat.

Petersburg, 23. Juli. (Nordische Tel.-Ag.) Seine Kaiserliche Hoheit der Großfürst Thronfolger ist in erwünschter Gesundheit am 10. Juli in Tobolsk eingetroffen. — Die japanische Gesandtschaft übermittelte unserem Ministerium des Auswärtigen eine Copie der Untersuchungs- und Gerichtsverhandlung anlässlich des verbrecherischen Attentats auf das Leben Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, sowie das über den Verbrecher gefällte Urtheil. Die Träger, die den Verbrecher unwarpen, erhielten goldene Medaillen und eine jährliche Pension von 1500 Rbl. Gold. In demselben Maße sind sie von dem Mikado von Japan belohnt worden.

Nybinsk, 22. Juli. Das Wasser in der Wolga fällt und steht nur vier Werstol über normal. Das Wetter ist heiß. Bei Nihilowicz ist der Wasserstand 18 Werstol.

Zambow, 22. Juli. Behufs Einfammlung von Spenden an Geld, Lebensmitteln und Gegenständen, welche der Bauer unumgänglich nöthig hat, wurde hier unter dem Vorsitz der Gouverneurin, der Baroness Roslawowski, ein Comité zur Unterfütterung der darbenenden Bevölkerung des Zambowischen Gouvernements eröffnet. Filialen des Comité wurden in den Kreisen bei den Adelsmarschällen und Landgemeindebediensteten eröffnet.

Werdjansk, 22. Juli. Beim Probefahren ergab sich als Ertragsvertrag für die Dossiatine beim Winterweizen 7 bis 18 Fchetwert und beim Sommerweizen — 5 bis 8 Fchetwert.

Rebdejan, 22. Juli. Die Depositen-Gläubiger der insolventen Bank begannen, da sie keinen vollen Rubel per Rubel aus der Konkursmasse erhielten, gegen die Stadtverwaltung gerichtliche Forderungen in der Höhe von 90,000 Rubel einzureichen.

Perekop, 22. Juli. Die Schaafzüchter verkaufen ihre Herden. Gute Mutterchafe wurden zu 3 Rbl. 20 Kop. und setze spanische zu 3 Rbl. 75 Kop. das Stück verkauft.

Stawastopol, 21. Juli. In Esaki beschädigte ein furchtbare Regenguss mit starkem Hagel die Gebäude der Schlamm-Badeanstalt und richtete große Verwüstungen im Park und den Gartanlagen der Anstalt an.

Berlin, 23. Juli. Die „Kölnische Zeitung“ meldet, daß die Vorlage eines umfassenden Trunksucht-Gesetzes in kurzer Zeit ans Licht treten wird. Der Kaiser habe sich schon vor seiner letzten Abreise nach dem Stande der Vorbereitungen erkundigt. Die dafür ernannte Regierungskommission habe ihre Aufgabe vollendet. Der Entwurf werde nun an den Bundesrath gehen und dann veröffentlicht werden.

Berlin, 23. Juli. Von den in dem laufenden Reichshaushalt eingestellten 29 Millionen Mark für den Nordostseecanal sind bisher etwa 9 Millionen verausgabt. Die Arbeiten werden überall eifrig gefördert, so daß die Fertigstellung des Canals zu dem in Aussicht genommenen Zeitpunkt mit Sicherheit zu erwarten ist.

Sagan, 23. Juli. Der Dues, die Tschirne und die Briesnig sind ausgetreten und haben die Umgegend überschwemmt.

Dirschberg, 23. Juli. Der Vobser steht drei Meter hoch und steigt noch beständig.

Reife, 23. Juli. Das Hochwasser in Folge heftiger Regengüsse im Gebiete der Reife, Biele und benachbarter Flüsse dauert an. Das ganze Reifenthal steht unter Wasser. Der Bahnverkehr nach Deutsch-Rastow ist in Folge Dammrückens unterbrochen. Der durch Hochwasser angerichtete Schaden ist enorm; die Ernte ist in großer Gefahr und zum großen Theile schon vernichtet.

Yardnich, 23. Juli. Die Elbe ist gestiegen und hat die Niederungen überschwemmt. Infolge der Aufsteigerung des Himmels ist jedoch ein baldiges Fallen des Wassers zu erwarten.

Paris, 23. Juli. Der Stadtrath beschloß, die Maschinenhalle des Marsfeldes ausschließlich für die russische Ausstellung für Handel, Gewerbe und Ackerbau am 1. Januar 1892 einzurichten.

London, 23. Juli. Nach Meldungen aus Victoria (Columbien) von gestern überbrachte ein Packetboot aus Potohama die Nachricht von Unruhen im ganzen Süden Chinas. Bewaffnete Bänder durchziehen das Land und machen den geschäftlichen Verkehr unmöglich. Der Anführer der Meuterer soll in Wuhu verhaftet sein.

Hammerefest, 23. Juli. Nach der gestern hier erfolgten Ankunft begab sich der Kaiser an Land, um die Meridiansäule zu besuchen. Heute Vormittag 10 Uhr verläßt die „Hohenzollern“ Hammerefest wieder, um nach der Insel Stord zu gehen.

Kairo, 23. Juli. Der Palast Abbin, die Residenz des Khedive, steht in Flammen. Die Ursache der Feuersbrunst ist nicht bekannt.

Kairo, 23. Juli. Die in der vergangenen Nacht in der Residenz des Khedive, dem Palaste Abbin, ausgebrochene Feuersbrunst währt noch immer fort, man hofft indes, daß es gelingen wird, den Haupttheil des Gebäudes zu erhalten.

Kopenhagen, 23. Juli. Die Pulvermühle in der Pulverfabrik Donje ist heute abends in die Luft geflogen. Von den dabei zu Schaden gekommenen Arbeitern ist einer schwer verletzt.

New-York, 23. Juli. Der Correspondent des New-York Herald meldet aus Valparaiso, daß der Congresspartei gehörige Schiff „Esmeralda“ habe in der Nähe der Soquimbo-Bay zweimal auf die französische Corvette „Volta“, geschossen. Der französische Admiral werde in Folge dessen Entschuldigungen verlangen.

## Telegramme.

Petersburg, 24. Juli. (Nord. Tel.-Ag.) Als der Präsident der französischen Republik, Carnot, in Erfahrung gebracht, daß in der Sakristei der „Notre dame“ Kirche in Paris zwei Kirchenfahnen aus Eupatoria seit dem Krimkriege aufbewahrt werden, beschloß er dieses Heiligthum an Rußland wiederzugeben, wozu der Erzbischof von Paris seine Genehmigung bereitwilligst erteilte.

Petersburg, 24. Juli. (Nordische Tel.-Ag.) Bei dem gestrigen Diner im französischen Botschaftshotel, welchem Seine Kaiserliche Hoheit der Großfürst Alexis Alexandrowitsch, Admiral Gervais, das französische Officierscorps und mehrere russische Admirale beiwohnten, toastete der Botschafter de Laboulaye auf Seine Majestät den Kaiser Alexander und drückte seine Genugthuung darüber aus, in dem neuen Botschaftshotel seinen hohen Gast in Gegenwart seiner Landsleute empfangen zu können. Seine Kaiserliche Hoheit der Großfürst Alexis Alexandrowitsch toastete auf den Präsidenten Carnot und die französische Marine.

Kronstadt, 24. Juli. (Nordische Tel.-Ag.)

Als die französische Escadre eintraf, begrüßten die russischen Offiziere auf Deck des „Marongo“ die Gäste im Namen des Obercommandirenden. Um 4 Uhr stattete der Admiral Gervais dem Viceadmiral Raznakow als ältesten Flaggmann einem Besuch ab und begab sich nachher nach Kronstadt, wo er von tausenden Menschen mit Hurrahrufen empfangen wurde, wobei die Musik die „Marseillaise“ intonierte. Kleine Mädchen überreichten dem Gast Bouquets und streuten Blumen vor dessen Füße. Der Admiral Gervais besuchte sodann den Obercommandirenden, Admiral Schwarz, welcher in Begleitung der höheren Marineoffiziere und Beamten den Besuch auf dem Kriegsschiff „Marongo“ erwiderte. Die Musik intonierte die Nationalhymne. Um 6 Uhr Abends begaben sich der Admiral Gervais und der Obercommandirende nach Petersburg zum Diner beim französischen Botschafter.

Oberlogan, 24. Juli. Sämmtliche Wiesen, Aecker, Häuser und Straßen an der Niederrung der Hohenplog sind überschwemmt. Ueber der Verbindungschaulsee zwischen Oberlogan, Rastowitz und Zülz steht das Wasser 80 Centimeter hoch; die höchste Wasserstand dieses Jahrhunderts.

Paris, 24. Juli. Während der Manöver in der Umgegend von Nancy hat sich die Anwendung von Melinit zum Brückensprengen als äußerst zweckmäßig erwiesen.

Kairo, 24. Juli. Die Feuersbrunst im Abbin-Palast ist gelöscht. Es gelang der Feuerwehr, den Hauptsaal, die Zimmer des Khedive und den Harem zu retten, ebenso auch das Mobiliar und die Silbergeräthe.

New-York, 24. Juli. Wie aus dem Staate Nicaragua gemeldet wird, hat die Auffindung eines Goldlagers bei Prinzapulca in ganz Central-America ein wahres Goldfieber hervorgerufen. Man hat dort neuerdings Goldklumpen im Gewicht von 6 bis 38 Pfund gefunden. Die Entdeckung ist ganz zufällig von einem Soldaten des Staates Nicaragua gemacht worden; dieser fand ein 18pfündiges Stück Gold, welches er für 2800 Doll. verkaufte. Das Goldlager verdankt man einem vulcanischen Ausbruche, durch welchen das tief unter der Erde lagernde Gold, infolge der ungeheuren Hitze zu größeren Klumpen zusammengeschnitten, auf die Oberfläche geworfen wurde. Der Bezirk, in welchem das Gold gefunden wird, befindet sich etwa 30 Meilen im Umkreise um Prinzapulca aus und war ursprünglich ein reiches Weideland.

## Augekommene Fremde.

Grand Hotel. Herr Aswadrow aus Akermann. — Rusanow aus Orel. — Wisniewski aus Wien. — Sokolow aus Nishny.

Hotel Victoria. Herr Grünstein aus Nikolajew. — Lwowski aus Elisawetgrad. — Barnas aus Rostow. — Maslowski und Frau Gendek aus Warschau.

Hotel Manneuffel. Herren: Böhm, Exner, Franke, Granwald, Schaler, F. Dames und A. Dames sämmtlich aus Deutschland. — Urnston aus London.

Hôtel de Pologne. Herren: Fiedler und Grossmann aus Warschau. — Serper aus Odessa. — Romocki aus Czolozyn.

## Coursbericht.

Berlin, den 25. Juli 1891.

100 Rubel = 217 M. 80

Ultimo = 217 M. 50

**Kernleder-Treibriemen,**  
bester Qualität, bis 12 Zoll breit,  
hält stets am Lager  
**Karl Mogk.**

**Die Conditorei**  
von  
**Alexander Roszkowski,**  
(vormals G. Reymond)  
empfiehlt: frische, schmackhafte **Chocoladen, Bonbons, Dessert-Zuckerwerk, Theekuchen und Petibours** eigener Fabrication, ferner **Chocolade** in Schachteln, Tafeln und pulverisirt, **Cacao** aus den Fabriken **E. Wedel** und **Riese & Piotrkowski** in Warschau.

**Beste Wiener Billard-Queues,**  
Queues-Leder, Queues-Streide etc.  
offerirt billigst  
**Karl Mogk.**

Dem geehrten Publikum und besonders meinen werthen Gästen mache ich die ergebene Anzeig, daß ich  
**mein**  
**Restaurant**  
vom 1. (13.) Juli ab vom Neuen Ring: Nr. 5 nach der **Voldudniowstraße Nr. 494**, neben dem **Garje Hofen, verlegt habe** und bitte ein geehrtes Publikum, das mir bisher gezeichnet Wohlwollen auch in meinem neuen Locale erweisen zu wollen.  
3 veltes Frühstück 20 Kop.  
Mittagbrodt 25  
Hochachtungsvoll  
**S. Littke.**

**100,000**  
**Führen Bauwand**  
find zu **10 Kop. per Fuhre** abzugeben.  
Näheres bei **Heinzel & Kunitzer.** (3—1)

Ein tüchtiger  
**Rouleaux-Drucker**  
kann Stellung finden.  
Wo? sagt die Exp. d. Bl. (3—1)

## Dankjagung.

Zurückgekehrt vom Grabe unserer dahingeshiedenen unvergesslichen Mutter, Großmutter, Schwiegermutter und Urgroßmutter  
**Marie Desselberger**  
geb. Rohrer  
fühlen wir uns verpflichtet, Allen, welche die Dahingeshiedene zur Ruhe begleiteten, insbesondere aber Herrn Pastor Schmidt für seine tröstlichen, zu Herzen gehenden Worte im Trauerhause und am Grabe, sowie den Herren Trägern unseren innigsten Dank auszusprechen.  
**Die trauernden Hinterbliebenen.**

## Die Direction d. Credit-Vereins

der Stadt Lody  
bringt gemäß § 22 des Vereinsstatuts hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß auf folgendes Immobilien Anleihe verlangt wurde:  
Unter Nr. 770 an der Petrikauer-Straße gelogene, Gham Wolf Lehmann gehörige Immobilien, Zuschlagsanleihe Rs. 42,000.  
Alle Einwendungen gegen Ertheilung der verlangten Anleihe wollen die Vereinsmitglieder im Laufe von 14 Tagen vom Tage der gedruckten Bekanntmachung vorlegen.  
Lody, den 13. (25.) Juli 1891.  
Präses: E. Herbst.  
Für den Bureau-Director: L. Gajewicz.

**Kastanien-Hain!**  
Sonntag und Montag:  
**Entenschmaus**  
verbunden mit Tanzkränzchen  
wozu ergebenst einladet (3-3)  
**Friedrich Horn.**  
Olwina-Straße (resp. Polciauer).

**Mein Bittschrifts- u. Klagen-Bureau**  
ist nach dem Hause des Herrn Restenberg, Petrikauer-Strasse Nr. 24, vis-à-vis der Niederlage der Herren Kruschke u. Eder übertragen worden.  
8—1) **H. Hack.**

**P. P.** (3—2)  
Hierdurch bringe den geehrten Interessenten zur gefl. Kenntnissnahme, daß ich am heutigen Tage meine bisherigen  
**Beamten:**  
Herren: **Eduard Seeger, Johannes Seeger, Johannes Munin** entlassen habe.  
Lody, den 12. (24.) Juli 1891.  
Hochachtungsvoll  
**Julius Panzer.**

# Herzenberg & Israelsohn,

Nr. 23, Petrikaner-Strasse **Lodz**, Petrikaner-Strasse Nr. 23,

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in:

Möbelstoffen, Gardinen, Stores, Teppichen, Läufern, Kameeltaschen, Portiären, Tisch- und Bettdecken, Seiden- und Wollatlas-Steppdecken etc., etc., etc.,

**Leinwände, Tischwäsche und Weißzeuge**

aus den renommiertesten Fabriken des In- und Auslandes.

**Billigste, aber absolut feste Preise.**

6-4)

(22) **Dr. E. Czekanski,**

empfangt speciell mit Haut-, Frauen- und geheimen Krankheiten behaftete, Petrikaner-Strasse Nr. 39, gegenüber der Apotheke des Herrn F. Müller, oberhalb d. Conditorei des H. Wüstehube, 2. Stock

**Verteidiger** (3-3)  
**STANISLAW MONIO,**  
chem. Gemeinderichter in Balut,  
hat am 4. (16.) Juli l. J. im Hause  
Kaminski Nr. 327/5 in der Konstantiner-  
Strasse, 2. Etage, wo das Notariat des  
Herrn Bruszczyński sich befindet, seine  
**Kanzlei eröffnet.**

**Geschäfts-Verlegung.**  
Ich beehre mich hiermit einem geehrten Publikum von Lodz und Umgegend bekannt zu geben, daß ich mein  
**Wein- und Delikatessen-Geschäft**  
vom Hause N. Kohn, Petrikanerstrasse Nr. 270, nach dem Hause des Herrn Tempel, Petrikaner-  
Strasse Nr. 39, vis-à-vis der Apotheke von F. Müller, wo sich bis jetzt das Geschäft von Madler befand,  
verlegt und bedeutend vergrößert habe und bitte ich ein geehrtes Publikum, mir das bisher geschenkte Wohl-  
wollen auch in meinem neuen Geschäft bewahren zu wollen. Mein Bestreben wird es sein, dem geehrten Publikum  
mit stets frischen und guten Waaren zu dienen. Billigste Preise. Reelle Bedienung.  
Hochachtungsvoll und ergebenst  
**M. Bermann.**  
Chocoladen und Cacao von E. Weibel in Warschau zu Fabrikpreisen. (5-2)

Ein älterer  
**Comptoirdiener**  
wird gesucht.  
Karl Mogk. (2-1)



**Berein Lodzer Cyclisten.**

Zu dem am **Sonntag**, den 26. d. Mts.,  
um 3 Uhr Nachmittags in **Selinshof**  
stattfindenden

**Club-Rennen**

werden die Herren Mitglieder und deren Familien ergebenst eingeladen.  
Für einzuführende Fremde sind Eintrittskarten bei Herrn  
Dswald Kretschmer gratis zu haben.

Der Vorstand. (2-2)

**Helenenhof.**  
Sonntag, den 25. Juli 1891:  
**2. humoristische Soiree**  
**Albert Semada's**  
**Leipziger Gänger.**  
Herren:  
**Albert Semada,**  
**Bernhard Böhm, Otto Exner, Robert Steidl,**  
**Ernst Ludwig und Wilhelm Frank.**  
Gastspiel des Instrumentalisten und Trompetenvirtuosen  
**Eduard Schaller,**  
Virtuose auf sämtlichen Musikinstrumenten und Erfinder der 20 Fuß  
langen Riesenposaune. (Einzig existirendes Instrument.)  
Von 4 Uhr Nachmittags ab und während der Zwischenpausen:  
Concert der hiesigen Militär-Kapelle.  
Entree 40 Kop. Nummerirter Platz 60 Kop.  
Kinder zahlen die Hälfte.  
Bei ungünstiger Witterung findet das Concert im Saale statt.  
Unternehmer: **E. Benndorf.**

Ein noch gut erhaltener **Flügel,**  
im Preise von 100 Rbl., wird zu  
**kaufen gesucht.** Anmeldungen nimmt  
entgegen **C. Brückert, Nawrot-Strasse**  
Nr. 1312, neu 22. Dasselbst ist auch ein  
**Zimmer mit Küche**  
zu vermieten und am 1. (13.) Oktober  
zu beziehen.

**Ohne Konkurrenz!**  
**Größtes Herren- und Knabengarderoben-Magazin!**  
Herrenanzüge von Rbl. 13, 14, 15, 16, 18 bis Rbl. 30.  
Herren-Sommerpaletots von Rbl. 10, 12, 14, 16 bis Rbl. 20.  
Befehlungen nach Maß werden in kürzester Zeit fauber und gut  
ausgeführt.  
**Vorzüglicher Sitz! Spottbillige Preise! Gute Arbeit!**  
Eine Partische junger Knabenanzüge für 2-5 Jahr,  
per Stück R. 2.50.  
**HERMANN JULIUS SAOHS,**  
Petrikanerstrasse, gegenüber  
vom Hause Kaminski. (3-1)  
**60.**

**Ein Frontzimmer,**  
2. Etage mit separatem Eingang, frisch  
renovirt, in der Nähe von S. Heinkel,  
ist sofort zu vermieten. (3-1)  
Näheres in der Exp. d. Bl.

Im Besiz eines Lehndiploms erteilt  
ich **Unterricht** in der russischen,  
deutschen Sprache und anderen Ge-  
genständen und bereite zum Eintritt  
in's Gymnasium und in die Ge-  
werbeschule vor. Patentirter Lehrer **A.**  
**Leder, Zawadzka-Strasse, Haus Dr.**  
**Likiernik, 3. Etage.** (3-1)

Das Comptoir und Speicher der  
**Stadt-Station (Filiale)**  
der **Lodzer**  
**Fabriks-Eisenbahn**  
ist nach der  
**Dzielna- (Bahn-) Strasse Nr. 4, Haus**  
**S. Eisner** übertragen worden.  
Dieselbe übernimmt Güter zur Expedition, auf  
welche die Frachtbriefduplicate ohne Verzug  
verabfolgt werden.  
Ebenso werden Eisenbahnbillets zu Original-Preisen verkauft und  
Bagagequittungen ausgefolgt.  
Güter werden auf Wunsch nach erfolgter Anmel-  
dung durch unser Gespann sofort abgeholt.  
Telephon-Verbindung. (10-2)

Einem hochgeehrten Publikum von Lodz und Umgegend zur gefl.  
Notiznahme, daß wir den Herren

**Herzenberg & Israelsohn**  
**den Allein-Verkauf**

unserer Fabrikate übergeben haben und werden dieselben  
alle unsere Artikel zu unseren Fabrikpreisen verkaufen.

Hochachtungend  
**Warschauer Teppich-Fabrik**  
**M. BAENDER & CO.**

Bezugnehmend auf obige Annonce, theilen wir einem hoch-  
geehrten Publikum ergebenst mit, daß wir stets großes Lager in  
**Aksminster und Smirnaer**  
**Teppichen, Portiären, Läufern etc. auf Lager**  
halten werden.

Smirnaer Teppiche können in beliebiger Form und Farbenstellung  
geliefert werden.  
Hochachtungsvoll

**Herzenberg & Israelsohn.**

**Waffenhandlung**  
Zur bevorstehenden Jagd-Saison  
empfehle ich den geehrten Jagdliebhabern:  
**Jagd-Gewehre**  
aller Systeme in größter Auswahl; ebenso **Revolver, paten-**  
**tirte Gewehrriemen** (System Selikowsky), **englischen**  
**Schroot, Pulver, Patronen** sowie alle sonstigen Jagd-  
**Utensilien** in bester Qualität und zu billigsten Preisen.  
Reparaturen an Waffen aller Art werden angenommen  
und prompt und billig ausgeführt. (3-1)  
Hochachtungend  
**Wladimir Matiatko,**  
Petrikaner-Strasse Nr. 540 (124 neu),  
Haus Fischer.  
Reparaturen von Waffen.

Podzer Tageblatt

Bunte Chronik.

Verbessertes Chloroform. In Frankreich ist eine für die Chirurgie wichtige Methode entdeckt worden, das Chloroform zu reinigen, und so wesentlich zu verbessern. Das verbesserte Chloroform nennt sich Eischloroform und wird durch Einwirkung erheblicher niedriger Temperaturen gereinigt, wodurch die Gefährlichkeit der Narkose erheblich vermindert wird.

Schwedische Ernte. Aus den meisten Theilen des Landes liegen nunmehr Nachrichten über die Ernteaussichten vor; darnach sind diese, außer was die Getreidarten betrifft, nichts weniger denn glänzende, und namentlich giebt die geringe Ernte an Futterartikeln hinsichtlich der Unterhaltung des Viehes in dem kommenden Winter zu Bedenken Anlaß.

Die Ausbeute der Pariser Lumpensammler. Der Forscher im Gebiete des Pariser Glends und Bettlerthums, Paulian, hat selbst einmal die Kiste auf den Rücken genommen und unter Leitung eines Lumpensammlers gearbeitet.

gung der Reifemützen, zur Füllung der Bettfedern, für Handtücher u. s. w. Glasstücke werden zu Pulver gemahlen, das mit 20 Francs pro 100 Kilogramm für Anfertigung des Glaspapiers bezahlt wird. Ganze Flaschen haben größeren Werth, besonders diejenigen, welche Parfümerie, Schönheits- und Gesundheitsmittel, Liköre u. s. w. enthalten und mit der Marke des Herstellers versehen sind.

Der Gerichtsbof in Maastricht hat kürzlich ein sehr interessantes Urtheil zu Gunsten der Entel des im Jahre 1845 zu Delft verstorbenen Charles Louis XVII. von Bourbon, Herzog der Normandie gefällt. Den Enteln wurde das Recht zugesprochen, ihre Geburtscheine in dem Sinne verbessern zu lassen, daß die Titel ihres Großvaters dem Namen Raundorf angehängt werden und zwar aus folgenden Gründen: 1) weil der auf dem Ständebuch zu Delft niedergelegte Todenschein ihres Großvaters auf den Namen Charles Louis de Bourbon, Herzog der Normandie, Louis XVII., lautet, bekannt unter dem Namen Charles Guillaume Raundorf, geboren 27. März 1785 auf Schloß Versailles als Sohn Louis' XVI. und der Maria Antoinette; 2) auf Grund des Naturalisirungsgesetzes, nach welchem der jüngste Sohn des genannten Verstorbenen als niederländischer Unterthan anerkannt ist; 3) in Anbetracht des Umstandes, daß alle vorhandenen Acten, die von der niederländischen Regierung herühren und auf die Familie des Charles Louis

Raundorf Bezug haben, den Namen Bourbon tragen.

Das serbische Amtsblatt publicirt jetzt das vielerwähnte Studienzeugniß des Königs Alexander:

Seine Majestät König Alexander haben vom 1. bis 20. Juni die Jahresprüfungen aus folgenden Gegenständen abgelegt: 1) Religionslehre, vorgelesen vom Archimandriten Ferman; 2) Geometrie und Algebra, vorgelesen durch Professor Sveta Stojkovic; 3) Physik und Chemie, von Professor S. Urojevics; 4) Waffenlehre, vorgelesen durch Professor Major Wajics; 5) Die Geschichte Serbiens, vorgelesen von Professor L. Kovacevics; 6) Latein, vorgelesen von Professor Major Pawlovics; 7) Allgemeine Geschichte, Professor Gorgjevics; 8) Lateinische Sprache, Professor Gorgjevics; 9) Deutsche Sprache, Professor, Resner; 10) Französische Sprache, Professor Margot; 11) Englische Sprache, Professor Medic. Seine Majestät haben die Prüfung aus sämtlichen oben angeführten Lehrgegenständen mit vorzüglichem Erfolg bestanden. Anwesend waren: die Herren königlichen Regenten, Seine Heiligkeit der Metropolit, der Herr Ministerpräsident, der Herr Kriegsminister, Cultus- und Unterrichtsminister, der Präsident des Staatsrathes und der unterzeichnete Gouverneur.

Ueber Frau de Bonnemain, die in Brüssel verlebte Freundin Boulangers, werden nun ausgiebige Einzelheiten gemeldet. Sie war 1856 in Paris geboren und hieß mit ihrem Mädchennamen Marguerite Caroline Laurence Rouzet. Sie wurde die Schwiegertochter des Cavallerie-Generals de Bonnemain, mit dessen Sohn sie in unglücklicher Ehe lebte, so daß sie sich von ihm scheiden ließ. Der Baron de Bonnemain zog nach Californien, Frau Rouzet, die es vorzog, seinen besser klingenden Namen auch nach der Scheidung zu tragen, lebte halb da, bald dort an bekannten Badeorten, bis sie bei ihrer Schwester den damals auf dem Gipfel der Popularität stehenden General Boulanger kennen lernte. Das Verhältnis blieb lange ein Geheimniß, erst nach dem Duell Floquet's sah man die Dame in der Rue Dumont d'Urville abwechselnd mit der rechtmäßigen Gattin, welche ein sah, daß der General ihrer Pflege nicht mehr bedurfte. Daß Frau de Bonnemain einen Einfluß auf die wichtigen Entscheidung Boulangers übte, wird trotz der gegen Theiligen Behauptungen von den nächsten Freunden des „großen Generals“ bestritten. Sie war eine sanfte, etwas schlaffe Natur und ließ sich von dem Eroberer so vieler Herzen willig leiten. Von jeher zart, vermochte sie die rauhe Seelst von Jersey nicht zu ertragen, und der Kummer darüber, daß die Generalin Boulanger sich beharrlich weigerte, die Scheidung anzunehmen, welche der Baronin de Bonnemain erlaubt hätte, ihre unregelmäßige Stellung gegen eine vor aller Welt geachtete zu vertauschen, soll den Ausgang der Schwindjucht, an der sie litt, noch beschleunigt haben. Frau de Bonnemain hatte vor kaum einem Jahre eine reiche Lante erbort, aber nur die Jansen wurden ihr ausgeliefert; das Capital, etwa 1,200,000 Fr., bleibt ihrer Familie.

Von den französischen Ingenieuren Courcelles und Glu ist ein Project ausgearbeitet worden, die Eisenbahnwagen mittels Electricität zu beheizen. Das Princip besteht darin, daß in die jetzt üblichen im Innern der Wagen befindlichen Heizkörper Gitter aus Bleistäben eingesetzt werden, welche Electricität von einer Dynamomachine erhalten, die durch die Kraft der Locomotive in Thätigkeit gesetzt wird. Die in den Bleigittern sich entwickelnde Wärme theilt sich dem Mantel des Heizkörpers mit und soll nach Angabe der Erfinder genügend sein, um die Wagenabtheilungen gehörig warm zu erhalten. Die zeitlich in dieser Richtung aufgetauchten Projecte hatten, weil diese Beheizungsart verhältnismäßig sehr hohe Kosten verursacht, einen Erfolg nicht zu verzeichnen. Aus China wird folgende lustige Hochzeitsgeschichte berichtet. In Canton wurde bei einer Hochzeit nach chinesischem Brauche die Braut in einer geschlossenen Sänfte, die mit Satin ausgeschlagen und mit Blumen verziert war, in das Haus des Bräutigams getragen. Escorte und Träger setzten den Tragstuhl nach ihrer Ankunft

vor die Thür des Hauses nieder, in welchem der glückliche Bräutigam wohnte. Sie hatten einen weiten Weg zurückgelegt und waren natürlich müde, und da ihnen die Thür nicht geöffnet wurde, überließen sie die Sänfte ihrem Schicksale und gingen in die nächste „Opiumkneipe“, wo sie nach reichlichem Genuße des berauschenden Saftes sanft einschliefen. Abends erwachten sie plötzlich, eilten vor die Thür und da sie der Meinung waren, daß die Braut längst aus der Sänfte gestiegen sei, brachten sie die letztere in einen Wagen schuppen. Endlich kam der Bräutigam mit seinen Verwandten, die sich verspätet hatten, an, setzte Reis und die anderen gebräuchlichen Festspeisen in Bereitschaft und öffnete die Thür, um die Braut zu empfangen. Natürlich war von Braut und Tragstuhl keine Spur zu entdecken. Der besorgte Jüngling kam sofort auf den Gedanken, daß seine zukünftige Gattin durch Räuber entführt worden sei und alarmirte deshalb den ganzen District. Nachdem man lange Zeit fruchtlos gesucht hatte, weckte der rathlose Bräutigam die Träger und forschte sie aus. Ohne ein Wort zu sagen, erhoben sich diese von ihrem Lager und eilten nach dem Schuppen. Der Tragstuhl wurde geöffnet und darin saß die arme Braut, krank vor Furcht und Schrecken und halb verhungert. Sie hatte wohl bemerkt, daß sie weggetragen wurde, doch durfte sie nicht schreien, weil eine gut erzogene chinesische Braut ihre Lippen vor Schluß der Trauungszeremonien nicht öffnen darf.

Kleine Notizen.

Dem Vernehmen nach machen die Arbeiten an dem Watten-Thurm in London, welcher den pariser Eiffelturm weit zu überlegen bestimmt ist, rüstigen Fortschritt. In Bancalshire wurde am Dienstag ein vierbüchiger bei einer Vorstellung von einem Löwen angefallen und tödtlich verunndet. „Räuberkneipe“ sind seit dem Ueberfall von Fischerstädt in Berlin entstanden, und zwar hauptsächlich im Norden der Stadt. So giebt es vor dem Rosenthaler und Schönhauser Thor eine Kneipe „Zum Räuberhauptmann“ oder „Zum Athanas“; andere heißen „Brigantentheim“, „Zur Räuberhöhle“ u. überall findet Beibehaltung von zarter Räuberinnen-Hand statt. Unter dem Titel: „Die Zeitung als Lebensretter“ schreibt man aus Potsdam: In Potsdam saß am Sonntag Nachmittag eine ältere Dame in der bei ihrem Hause in der Berlinerstraße belegenen Laube und las die Zeitung, als sich plötzlich ein orkanartiger Sturm erhob, welcher der Dame das Zeitungsbüchlein entführte. Sie stand schnell auf und lief dem Blat nach. Dies war ihr Glück, denn in demselben Augenblick hob der Sturm von dem Nachbarhause einen schweren eisernen Schornsteinaufsatz ab und warf ihn mit großer Gewalt gerade in die Laube hinein, so, daß die Dame unerschrocken erschraken worden wäre, wenn sie noch an jener Stelle geblieben hätte.

Nachstehende Telegramme konnten vom Telegraphenamt theils wegen mangelhafter Adresse, theils aus anderen Gründen nicht zugestellt werden:

Majewski Erednia 398 aus Strzemiesice. — Lebedinskoj uzz Baarowzschenska. — San Vylinski Solna 338 aus Końsk.

Anmerkung: Personen, welche eine von den oben angegebenen Depeschen in Empfang nehmen wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphenamt eine entsprechende Legimation vorzulegen.

Fahrplan der Podzer Fabrikbahn

Table with 2 columns: Direction (Von Podz. abgehende Züge and Zu Podz. ankommende Züge) and Time (Abfahrts- and Ankunftszeiten). Includes times for stations like Podz., Włocławek, and Szymbark.

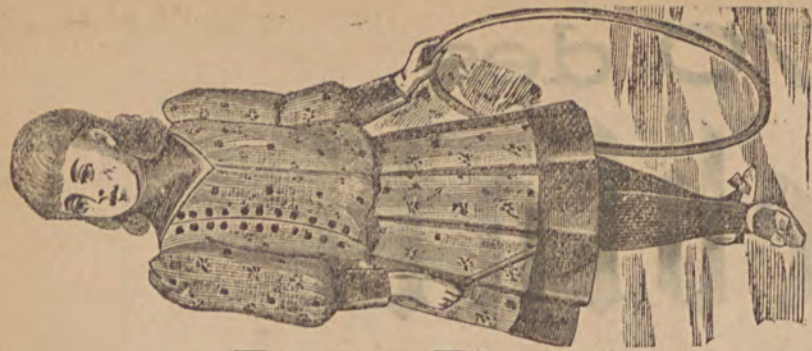
Bäckerei advertisement for Dr. A. Wildauer, located at Petrikauerstraße, Haus No. 108. Offers bread and other goods.

Clavier-Unterricht advertisement for a teacher at Conservatorium absolvirt hat, located at Zamadzlastri, Haus Dr. Likiernik, 3. Etage links. Also includes an advertisement for a book and gallery.

Ein Saal, 12 Fenster Front, ist per 1. Oktober zu vermieten, located at Wschodnia-Strasse Nr. 1411. Also includes an advertisement for a tariff.

Dedenrohr advertisement for Karl Ast, located at Lipowastra - Strasse Nr. 789. Also includes an advertisement for a furnished room.

Ein tüchtiger Appreteur advertisement for a tailor at Petrikauerstraße Nr. 160. Also includes an advertisement for several gentlemen.



**„Bazar Flora“**

Petrifauer-Strasse Nr. 69, neben Hotel Victoria.

Grösster Special-Bazar für Damen- und Mädchen-Confection. Elegante Kinderkleidchen von Rs. 1.75 an.

Reichste Auswahl in Kinderkleidchen und Damen-Blousen aus Mousseline de laine, Cretons und Satins in den neuesten Façons.

MATINEES in hochfeiner Ausführung. Maassanfertigung schnellstens.

**Damencostüme**

werden nach den neuesten Façons und geschmackvollster Ausführung angefertigt.

Billige aber feste Preise.

**Gebethner & Wolff,**

Petrifauerstrasse Nr. 18.

Flügel-, Piano- und Harmoniumlager in Verbindung mit Musikalienhandlung.

Instrumente zum Vermieten. Bestellungen auf Stimmen u. Reparaturen, sowie auf Transport und Verpacken werden angenommen.



**BEKANNTMACHUNG!**

**Wilhelm Schönmann,**

Lodz, Wschodnia- (alte Post) Str. Nr. 34, Haus Schlösser, neben d. Ziegler'schen Hause.

Neu eröffnete amerikanische chemische Reinigungs-Anstalt und Kunstfärberei für Damen-, Herren- und Kindergarderobe und Rauch-Waaren aller Art.

Die Anstalt empfiehlt sich zum Waschen, Reinigen, Entflecken, Färben, Pressen und Dekatiren von aus den verschiedenartigsten Stoffen hergestellten Garderoben, wobei es nicht nöthig ist, dieselben zu zertrennen oder das Futter abzunehmen und werden entweder alle ursprünglichen Farben wieder hergestellt, oder die Sachen in jede beliebige Farbe umgefärbt.

Militair- und Schüler-Anzüge, sammetne, seidene, wollene, halbwollene, baumwollene Kleider, Decken, Spitzen, Sammet u. Federnbesatz und Damast, Tücher, Stroh- und Kastor-Hüte, Gardinen, Portieren, Vorhänge, Möbelstoffe (ohne dieselben von den Polstermöbeln abzunehmen) werden gereinigt und gefärbt. Sammet- und Plüsch-Teppiche und verschossene Tischdecken aller Art werden gereinigt, und die ursprünglichen Farben wieder hergestellt.

Stückwaare und verschossene Bettzeuge werden echt purpurroth zu möglichst billigsten Preisen gefärbt.

**Bu Festgeschenken und Hausbedarf**

empfehle Probefläschen, enthaltend

**12 Bout. Wein ausgew. Gattung**

süß, herb und roth, darunter

**1 Bout. Champagner oder Cognac**

gegen Nachnahme von Rs. 8 franco nach jeder Bahnstation

**die Weingroßhandlung**

**Gebrüder Kempner,**

Warschau.

Auf Verlangen stehen Preislisten franco zur Verfügung.



**Lager von**

optischen und chirurgischen Artikeln, Reizungen, Taschen, Linealen, Dreiecken etc.

Uebernahme auch die Einrichtung electr. Sicherheits-Leitungen, sowie von Telephonen.

Lager von Bring-Maschinen auf Abzahlung, 50 Kop. per Woche.

**A. DIERING, Optiker,**

Ede der Petrifauer- und Zawadzka-Strasse Nr. 277, vis-à-vis Scheibler's Neubau.

Koller'sche Feuerwerkskörper sind auf Lager.

**Marmor-, Sandstein-, Sphenit- und Granit-Industrie**

**A. FIEBIGER in Lodz,**

Kirchhof-Chaussee Nr. 64a (neu 78),

gegenüber den Eingängen der Friedhöfe,

empfehle sich zur Anfertigung und hält stets ein permanentes Lager von

Grabdenkmälern, Erbbegräbnissen und Gräften,

jeder Art in Marmor und Sandstein und besonders in dem so dauerhaftesten schwedischen und deutschen Sphenit und Graniten wie auch in schwedischen und russischem Labrador mit ver-tiefsten, sowie erhabenen verzierten Aufschriften, in kunstgerechter Ausführung zu zeitgemäß billigsten Preisen.

Gleichzeitig empfehle ich mich zur Uebernahme und Ausführung besserer Bauar-beiten, als: Plaster, Säulen mit und ohne Bekrönung, Gesimse, Ballons, Treppen, Wand-bekleidungen, Flurbeläge etc. in Granit und allen Marmor-gattungen, — sowie in weissen — und dem jetzt wegen seiner Reinheit und Festigkeit so beliebt gewordenen rothen Sandstein und sichere bei strengster Reellität und sauberster Arbeit die zeitgemäß soliden Preise zu.

N. B. Nach Zeichnungen werden auf Wunsch Preise sofort veranschlagt, sowie Anfragen umgehend beantwortet; — Auch sehen Proben von meinen weissen, — wie auch rothen Sand-stein den geehrten Interessenten jeder Zeit unentgeltlich zur Verfügung.

A. FIEBIGER, Bildhauer und Steinmetzmeister.

**Prima-Portland-Cement**

der k. k. priv. Portland-Cement-Fabrik's-Actien-Gesellschaft

liefert

**Gustav Hensler,**

Comptoir und Lager Promenaden-Strasse, Haus Kretschmer.

Die erste Lodzer Eisenmöbel-, Velociped-, u. Kinderwagen-Fabrik

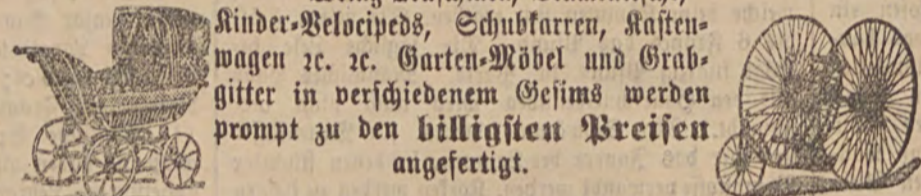
**Josef Weikert,**

Petrifauer-Strasse 89 (neu),

liefert billig:



Kinderwagen, Kinderbetten, Wiegen, Sicherheits-schlösser, Cassetten, Schweizer Bügeleisen, Bring-Maschinen, Blumentische,



Kinder-Velocipeds, Schubkarren, Kasten-wagen etc. etc. Garten-Möbel und Grab-gitter in verschiedenem Gefimse werden prompt zu den billigsten Preisen angefertigt.

**Feder-Rover — neuestes System.**

Die Wein-, Spirituosen-, Kolonialwaaren- und Delicatessen-Handlung von

**Alois Hauk,**

Lodz, Petrifauer-Strasse Nr. 551, Haus Siebert,

empfehle alle Sorten in- sowie ausländische Weine, Liqueure, Cognac, Spiritus, Porter, hiesiges Bier, van Houtens Cacao, Chocoladen, chineesische Thee, Postheringe, Nizzaer Provencerol, Capern, Sardellen, inländische wie italienische Maccaroni, wie alle Colonialwaaren in bester Qualität.

**Nachdem ich mein Colonial- und Hohlglas-Waaren-Geschäft aufgegeben habe,**

überführe mein Comptoir und Lager in Tafelglas (Scheiben), Portland-Cement, Gips, Chamotte-Steinen, Chamotte-Backofenplatten und anderen Chamotte-Erzeugnissen etc. etc. vorläufig nach dem ehemaligen Paradiese, der jetzigen Besitzung des Herrn v. Zansani.

**Adolf Otto.**

**Fabrik wattirter Decken**

**Emma Rampold,**

Ramienna- (Fenster) Strasse Nr. 1418 c, 7 (neu), 2. Etage,

empfehle ihr reichhaltiges Lager in

Cachemir-, Woll- und Seiden-Atlas-, sowie Baumwollstoff-Steppdecken,

nach Wiener Art und in den geschmackvollsten Mustern gearbeitet.

Preis von 5 bis 20 Nbl. pr. Stüd.

Seine Zahndrüszen mehr nach dem Gebrauche des Zahn-Eligirs der N. N. P. Benedictiner Abtei in Sulac (Gironde) erfunden im Jahre 1373 von dem Prior Pierre Boursaud. zwei goldene Alchevillen in Brüssel 1880 und in London 1884.

Der ständige Gebrauch einiger Tropfen dieses heilkräftigen Eligirs verhindert das Stocken der Zähne, denen er eine alabastergleiche Weisse verleiht, kräftigt das Zahnfleisch und erfrischt den Mund ausgezeichnet. Wir empfehlen bei lebenden Menschen einen weissenlichen Dienst, indem wir deren Mundfleisch mit auf dieses von Alters her bekannte und nützliche Präparat lenken, dem besten von allen existirenden den Seimitteln gegen Zahnliden. Die N. N. P. Benedictiner versetzen noch Zahnpulver und Zahnpasta zum Reinigen der Zähne, die ebenfalls in allen bedeutenderen Apotheken, Parfümerie- und Droguen-Handlungen zu haben sind.



Haupt-Agentur A. Seguin, Bordeaux, 106 Croite de Seguin.

**Verkauf von blaugedruckt fertigen Schürzen, sowie Annahme von Schürzen u. Ellenwaaren zum drucken und blau färben bei Eduard Stolle, Olównastrasse 558 aa. Auch werden einige Hausiererinnen gesucht, (3-2)**

**Eine Wohnung,** bestehend aus 3 Zimmern und Küche, ist vom 1. October ab zu vermieten. Kociker-Strasse Nr. 1278 bei Jarisch.

**Zu vermieten per sofort!** 4 Zimmer und Küche, 2. Etage, sowie diverse kleine Wohnungen, wie auch Keller-Stuben u. Remise.

**T. G. Tennenbaum,** 3-3) Petrifauerstr. 259.

**Dr. med. J. KLEMPNER, Augenarzt.**

ehemaliger Volont.-Assistent des Prof. Becker in Heidelberg, wohnt jetzt Zawadzka-Strasse Nr. 6, schräg über Scheibler's Neubau 2. Etage. (10-5)

**Dr. Littauer**

empfangt speciel mit Haut-, Geschlechts- und Harndrüszen-Krankheiten Behaftete von 8-10 Uhr Vorm. und von 2-6 Uhr Nachmittags. Petrifauer-Strasse Nr. 24, Haus Kostenbor g

**Dr. L. Przedborski, Spitalarzt,**

wohnt jetzt Petrifauerstrasse Nr. 64 im Hause P. Lichtenberg, gegenüber dem Gustav Loranz'schen Hause; und empfängt Nasen-, Nieren-, Kehlkopf- und Ohren-Leidende täglich von 3-6 Uhr Nachmittags. (20-8)

**Verlag von S. Orgelbrand's Söhne,**

Warschau, Krakauer Vorstadt Nr. 66.

**Schönschreibehefte**

von E. Lupaszewski, (5-2)

6 Hefte russisch und polnisch, apart a 7 Kop. pro Hefte.

**Deutsche Schönschreibehefte,**

8 Hefte a 7 Kop. Handlungen erhalten entsprechenden Rabatt.

**Für Warschau**

sucht ein neu etablirtes Agentur- u. Commissionsgeschäft Vertretungen

in allen gangbaren Artikeln. Dasselbe ist event. bereit, einen Theil Delcredere, oder auch Commission's-Lager gegen baaren Vor-schub zu übernehmen. Der neuen etablirten Firma stehen prima Baar-Delcredere und Rs. 50,000 Baar zur Verfügung.

Gef. Offerten unter W. R. Nr. 100 an die Exp. d. Bl. erbeten. (5-3)

**In einer Nachbarstadt von Lodz finden junge Mädchen**

vom zwölften Jahre an Aufnahme zum Zweck der Erziehung und des Unterrichts in allen wissenschaftlichen Fächern und Musik. Auskunft ertheilt Religionslehrer Stillor, Zawadzka-Strasse, Haus Rondthaler. Sprechstunde Nachmittags 5 Uhr. (5)

**2-3 junge Leute**

finden bei einer anständigen jüdischen Familie Logis (großes Fenstertes Zimmer), auf Wunsch auch Beschäftigung. Zu erfragen Petrifauerstrasse 94 (256), Haus Kestenberg, Hof rechts, 2. Eingang, 2. Stock

**Ph. Kosenger's**  
Ausgewählte Werke.  
Mit 900 Illustrationen von A. Greil u. A. Schmidhammer.  
In genau 114 Lieferungen zum höchsten Preise.  
30 Kr. = 50 Pf. = 70 Cts.  
oder in Original-Bandhänden à fl. 7.50 = R. 12.50 = Fr. 16.70.  
Zuch alle Buchhandlungen zu beziehen.  
A. Hartleben's Verlag in Wien.

Beilage zu Nr. 170 des  
**Podzer Tageblatt**

**Der Graurock.**

Von  
Charlotte Arand.

Zwischen Salzburg und Reichenhall, auf österreichischem Boden, knapp an der bairischen Grenze, steht eine uralte Eiche, die ihre herrlichen Aeste weit hin ausbreitet, und am Fuße derselben eine Bank, welche schon manchem müden Wanderer als Ruheflitz gedient hat. Diese Eiche hat eine interessante Geschichte.

In alter Zeit mag hier eine heilige Stätte der alten Deutschen gewesen sein, denn noch heute glaubt das Volk, daß gute und böse Geister unter diesem Baume ihr Spiel treiben, und Mancher geht nachts vorüber mit Bängeln und bekreuzt sich.

Der König Ludwig der Erste von Baiern, welcher häufig in dieser Gegend seines Landes weilte, hatte von jeher eine besondere Vorliebe für den alten Baum; er pflegte gern auf der Bank unter demselben zu sitzen, und um zu verhüten, daß die Eiche gefällt werde, kaufte er dieselbe sowie den Grund und Boden, auf dem sie stand, was einem Andern wohl kaum gewährt worden wäre, demselben aber durch die österreichische Regierung bereitwillig zugestanden wurde.

In der Nähe der alten Eiche steht ein Wirthshaus gleichfalls auf österreichischem Boden. In diesem Wirthshause wohnte zur Zeit, als König Ludwig der Erste bereits ein hohes Alter erreicht hatte, ein würdiges Wirthspaar, das eine einzige Tochter besaß, welche in der Gegend nicht anders hieß als die schöne Marie.

Das Mädchen, tagsüber in der Wirthschaft beschäftigt, saß gern abends unter dem alten Baume und hing hier in Schwermuth und Schweigen ihren Gedanken nach, während über ihr das Heer der Sterne am Himmel leuchtend heraufzog.

Eines Abends, als sie wieder ihr Lieblingsplätzchen aufgesucht hatte und seufzend, die Hände über dem Knie gerungen, vor sich hinblickte, fragte plötzlich eine Stimme hinter ihr:

„Was ist Dir, Kind? Was bedrängt Dich so sehr?“

Marie erschrak und sprang auf, aber sie konnte Niemand entdecken. Erst als sie sich wendete und zu entfliehen versuchte, erhob sich hinter dem Baum ein Mann im grauen Rock, einen grauen Hut auf dem Kopf, auf einen Stock gestützt, und rief sie beim Namen. Sie blieb wie festgewurzelt stehen, ein tiefes Bangen kam über sie. Sie konnte nicht weiter, beim besten Willen nicht, aber sie bekreuzigte sich, und unwillkürlich zog sie die Medaille der Muttergottes, die sie auf der Brust trug, aus ihrem Nieder hervor.

„Sei ruhig, mein Kind,“ sprach der

alte Mann, „ich finne nichts Böses, im Gegentheil, ich möchte Dir Hilfe leisten, wenn ich kann. Vertraue mir doch Dein Unglück an, denn ich habe Dich schon mehrere Abende beobachtet, und bin sicher, daß Du nicht zu den Glücklichen unter der Sonne gehörst.“

Das Mädchen hatte sich etwas beruhigt. Der Graurock nahm sie bei der Hand, führte sie zurück unter den Baum und nahm hier an ihrer Seite Platz. Sein gütiges Wesen brachte sie zum Reden, und obwohl sie noch immer etwas Furcht empfand, gestand sie ihm Alles, was ihr junges Herz beben und leiden machte.

Sie liebte einen Burschen aus dem Orte, Ferdinand Kraus war sein Name. Die Eltern wollten eine Verbindung mit ihm nicht zugeben, und wer weiß, ob es nicht auf ihr heimliches Anstiften geschahen war, daß man den Ferdinand in den weißen Rock gesteckt und nach Wien zu den Soldaten geschickt hatte. Sie hatte nur einen Wunsch, den Geliebten wiederzusehen, ihn womöglich vom Militär frei zu machen.

Der Graurock hörte sie ruhig an, dann spielte ein feines Lächeln um seinen Mund, und er fragte:

„Was bekomme ich, wenn ich Dir den Ferdinand wiedergebe?“

„Alles!“ rief Marie, während sie über und über roth wurde. „Alles, nur meine Seele nicht.“

„Was würde ich denn mit Deiner Seele anfangen?“ sprach der Alte lächelnd. „Hältst Du mich denn für den Teufel oder Seinesgleichen?“

„Ihr wißt wohl,“ sagte Marie, „daß unheimliche Sagen von dieser Eiche gehen, und so könnt Ihr mir es nicht verdenken, daß ich auch von Euch anfangs nichts Gutes erwartete, doch Ihr föhrt mir Vertrauen ein, ich weiß, daß Ihr nichts Unrechtes von mir verlangen werdet.“

„Ich begnüge mich mit einem Kuß, Marie,“ sagte der alte Herr. „Bist Du's zufrieden?“

„Ja,“ sagte das Mädchen. Damit schieden sie.

Vierzehn Tage waren vergangen, während Marie mehr als einmal abends unter der Eiche saß, aber der Graurock ließ sich nicht wieder blicken. Als jedoch die zweite Woche um war, ertönte eines Morgens ein fröhliches Sauchzen vor der Wirthschaft, die Mariens Eltern gehörte, und als sie zum Fenster hinausblinnte, stand Ferdinand draußen, sein Bündel an dem Stock, den er auf der Schulter trug, die blaue Soldatenmütze auf dem Kopfe, und sprang hinzu, um Marie mitzutheilen, daß er plötzlich, er wisse nicht warum, von den Soldaten losgekommen sei, und zwar für immer. Während er Mariens Hände ergriffen hatte, beugte sich diese zu ihm nieder und küßte ihn rasch auf den rothen Mund, dann verschwand sie in der Stube, um eine Entdeckung von Seiten ihrer Eltern

zu verhindern; er aber ging dem Dorfe zu, wo seine Eltern wohnten.

In diesem Abend traf sie den Graurock wieder unter der Eiche. Er lächelte ihr entgegen, als sie herantam, reichte ihr die Hand, an der ihr ein schöner prachtvoller Ring aufsteckte, und sprach:

„Nun Marie, wo bleibt mein Kuß?“

„Da ist er,“ rief sie, „ich bringe ihn,“ und der alte Herr ließ es sich nicht zweimal sagen, er nahm die schlanke Maid um den Leib und küßte sie herzlich auf den Mund.

„Aber, hat Er einen borstigen Schnurrbart,“ rief Marie, „da ist mir mein Ferdinand doch lieber.“

Der Graurock lachte und zog das Mädchen zu sich auf die Bank nieder. Sie sprachen eine Weile zusammen, dann seufzte Marie wieder von Neuem auf.

„Was soll das heißen?“ fragte der Graurock. „Ich denke, Du bist jetzt zufrieden mit mir und mit der Welt?“

„Ja und nein!“ sagte Marie. „Meinen Ferdinand habe ich ja und kann ihn wohl täglich sehen und sprechen. Doch urtheilt selbst, ob das genügt für zwei Liebesleute, die sich für das Leben verbinden möchten. Der Ferdinand hat nicht viel, das ist der Hauptgrund, warum meine Eltern mich ihm nicht geben wollen. Nun, Geld läßt sich ja nicht so leicht herbeschaffen, aber wenn der Ferdinand einen Posten fände, der für ihn passen würde, dann wäre wohl Alles gewonnen.“

„Und der wäre?“ fragte der Graurock.

„Ich denke, zum Förster würde er sich wohl am besten eignen, denn er liebt den Wald und die Büsche um Alles in der Welt, und es giebt böse Leute, die behaupten, daß er hier und da in der Gegend wildert.“

„Wir werden sehen,“ sagte der alte Herr. „Was bekomme ich aber, wenn Dein Ferdinand Förster wird?“

„Wieder einen Kuß,“ sagte Marie, „seid Ihr's zufrieden?“

„Und ob!“ rief der alte Herr lachend.

Es währte nicht drei Tage, und Ferdinand bekam durch einen Feldjäger ein Dekret, das ihn in maßloses Erstaunen versetzte. Der König von Baiern hatte ihn zum Förster in dem nahen Orte ernannt, und er konnte sein Amt schon in der nächsten Woche antreten.

„Jetzt wird geheirathet!“ rief er in die Stube des Wirthshauses hinein, in dem gerade Mariens Eltern beim Nachtessen saßen. Marie wurde über und über roth, aber ihr Vater, der alte Werner, schüttelte den Kopf.

„Zum Heirathen,“ sprach er, „gehören zwei, sagt die Welt, und was meine Marie anbetrifft, so darf sie Dich nicht nehmen ohne unseren Segen, und ich denke noch immer, ein Jägermann ist nicht meinesgleichen, und ich ziehe vor, sie einem Wirth, wie ich, zur Frau zu geben, der eines Tages mein Hab und Gut erhält und das Wirthshaus, das meine Vorfahren und ich zu Ehre und An-

sehen gebracht haben, weiterführen kann, sonst müßte ja die ganze Wirthschaft nach meinem Tode elendlich zu Grunde gehen."

Wieder saß Marie unter der alten Eiche, diesmal nicht etwa nur seufzend, sondern laut weinend, und erwartete mit Sehnsucht den Graurock, der länger, als sie es hoffte, auf sich warten ließ, aber endlich kam er doch im Mondlicht auf der Straße daher, und als er das gute Mädchen in Thränen aufgelöst fand, rief er:

"Was giebt's denn? Ich wollte meinen Kuß holen, und nun muß ich Dich wie eine Verzweifelte finden? Ist es denn nicht genug, daß Ferdinand königlicher Förster geworden ist?"

"Nein, sagte Marie, die Eltern wollen noch immer nicht ihren Segen geben, und gegen den Willen meiner Eltern kann und will ich mich nicht empören!"

"Du bist ein gutes Kind," sagte der Graurock, "was aber könnte ich in der Sache thun? Glaubst Du, daß Deine Eltern meinen Wünschen zugänglich sind, daß ich mehr Einfluß habe, als ihre eigene Tochter?"

"Warum nicht!" rief Marie. "Seid Ihr doch so mächtig, daß Ihr den Ferdinand vom Militär losgebracht und zum Förster gemacht habt. Ich glaube, Ihr vermögt Alles, was nur in Eurem Willen steht!"

"Nicht Alles," sagte der Graurock, "aber Manches."

"Nun gut," sagte Marie, "dann könnt Ihr doch mindestens das noch zu Stande bringen, daß ich und Ferdinand ein Paar werden?"

"Will's versuchen," sagte der Graurock, "und damit schießen sie."

Am nächsten Tage war Marie nach Salzburg gegangen, um Einkäufe für ihre Eltern zu machen. Während sie fort war, erschien der alte Herr, den sie wiederholt unter der Eiche gefunden hatte, im Wirthshaus, ließ sich von Frau Werner ihre weithin berühmten Salzburger Nockerln vorsetzen und trank guten rothen Tiroler Wein dazu. Er lobte die Nockerln und den Wein und stahl sich auf diese Weise langsam in das Herz der Wirthin hinein. Den Alten gewann er, indem er von seinem Ruf als Wirth sprach, der weithin bis nach Baiern gedungen sei. Dann endlich rückte er mit der Sache heraus, die ihn hierher geführt hatte.

"Was habt Ihr denn, mein lieber Werner," sprach er, "gegen eine Verbindung Eurer Tochter mit dem Förster Ferdinand Kraus?" "Der junge Mann ist brav und verdient ein tüchtiges Weib, wie es Marie zu werden verspricht. Was die Aussteuer anbelangt, so übernehme ich dieselbe. Wenn Ihr's zufrieden seid, so wollen wir in drei Wochen Hochzeit halten."

"Das ließe sich hören," sagte Werner, "aber bedenken Sie, gnädiger Herr, was soll denn aus meiner Wirthschaft werden?"

"Macht Euch keine Sorgen, Freund Werner, um Eure Wirthschaft," erwiderte der Graurock. "Seid Ihr denn so alt? Seht mich an, ich zähle mehr Jahre als Ihr und bin noch frisch und rüstig, Ihr werdet es ebenso weit bringen, wenn nicht noch weiter, und bis dahin hat Eure Marie ihren ersten Knaben aufgezogen, und einem Enkel könnt Ihr dann ruhig Eure Wirthschaft anvertrauen!"

"Wahr ist's," rief Werner, "und auch seine Frau stimmte bei. So sei es denn in Gottesnamen, ich schlage ein, Ihr gebt die Aussteuer, gnädiger Herr, und meine Marie soll meinewegen den Grünrock haben."

Als Marie Abends nachhause kam und erfuhr, was indeß vorgegangen war, brach sie in lautes Weinen aus, aber diesmal aus reiner Herzensfreude, und dann eilte sie geraden Wegs in den Wald hinaus, nach dem Forsthaus ihres Ferdinand, fiel ihm um den Hals und brachte ihm die große frohe Botschaft.

Das Geld zur Aussteuer für Marie ließ nicht lange auf sich warten, aber der Graurock wurde nicht mehr gesehen, nicht in der Wirthschaft des alten Werner, nicht unter der alten Eiche. Es war doch seltsam, und Marie zerbrach sich nicht wenig den Kopf darüber; indeß hatte sie ja Alles erreicht, was sie nur wünschen konnte.

Zu drei Wochen fand die Hochzeit statt, und dann zog sie als wohlbestallte Frau Försterin in das Haus ihres geliebten Ferdinand ein.

Ein paar Monate waren vergangen, da wurde in dem Revier, in welchem Ferdinand Förster war, eine Hofsagd angelegt, und es hieß, König Ludwig der Erste selbst werde kommen, um in dem großen Forst, der von Hochwilde wimmelte, einen oder den andern Hirsch zu erlegen.

Am Abend vor der Sagd trafen mehrere Hofbeamte ein, welche die in der Försterei zu diesem Zweck bereit gehaltenen Gemächer für den König und seine Gäste einrichteten. Eine Stunde später erschien der König selbst.

Ferdinand und seine Frau eilten ihm entgegen, um ihn pflichtschuldigst zu begrüßen. Wer beschreibt aber das Erstaunen Mariens, als sie aus dem Hofwagen, in dem der König sitzen sollte, den ihr wohlbekannten Graurock herauswinken und dann rasch aussteigen sah.

"Erkennst Du mich nicht, Marie?" rief der alte Herr.

"Gewiß," sagte die Försterin, "wie freue ich mich, daß ich Euch wiedersehe und Euch danken kann. Wo aber bleibt der König?"

"Der König ist da," erwiderte der Graurock, "und wirklich, es war König Ludwig der Erste, welcher vor Marie stand, sie bei den Händen hielt und sich lachend an ihrer Ueberraschung und Verwirrung weidete. "Nun, Marie," rief er endlich, "wo bleibt mein Sohn?"

Marie erröthete und blickte auf ihren Gatten.

"Du weißt," sagte sie, "daß ich dem Herrn König noch einen Kuß schuldig bin!"

"Nein zwei," rief Ludwig der Erste, "denn das zweite Mal, als Du in Thränen aufgelöst auf der Bank sahest, habe ich auch keinen bekommen," und rasch entschlossen, nahm er Marie um den schlanken Leib und küßte sie zwei Mal vor allen Anwesenden, die lachend der eigenthümlichen Szene bewohnten.

Die Sagd fiel über Erwarten gut aus, und der König belobte nicht nur seinen neuen Förster, sondern ließ auch im Hause desselben reiche Geschenke zurück. Am nächsten Tage stattete er in der Wirthschaft des alten Werner einen Besuch ab, der auch jetzt erst erfuhr, welchen erlauchten Gast sein Haus damals beherbergt hatte.

Als der König diesmal die Wirthschaft verließ, sandte der Wirth auf der Stelle nach dem Maler und ließ auf dem Tisch, an dem der König damals die Salzburger Nockerln verzehrt und den Tiroler Wein getrunken hatte, eine Inschrift anbringen, welche noch den fernsten Enkeln von König Ludwig dem Ersten von Baiern und von seiner Leutseligkeit erzählen wird.

## Ein unerwarteter Gast.

Nach dem Englischen von M. Forman.

Vor zwanzig Jahren bewohnte ich mit meiner Mutter und Schwester außerhalb Liverpool's ein ziemlich alleinstehendes Haus. Bei einer Gelegenheit erhielten wir von einer bekannten Familie die Einladung zu einem Balle, der Folge zu leisten mich jedoch eine heftige Erkältung hinderte, welche ich mir zugezogen. Meine Mutter wollte sich entschuldigen lassen, doch überredete ich sie, zu gehen, um meiner Schwester nicht die Freude zu verderben.

Zufällig hatte unsere Köchin, heiläufig bemerkt, eine sehr eigenwillige und launenhafte Person, Tags zuvor den Dienst verlassen, weil meine Mutter hinsichtlich ihrer Kunst einen Tadel geäußert. Der Diener, welcher auch Gärtner und Kutscher in einer Person war, hatte Mutter und Schwester zum Balle gefahren und ich blieb mit unserem Stubenmädchen allein zurück. Darüber empfand ich nicht die geringste Furcht, denn es war noch nie etwas geschahen, das Grund zu Besorgnissen gegeben hätte.

Allein geblieben, setzte ich mich, in einen Schawl gehüllt, an den Kamin und las. Gegen halb 8 Uhr erkante plötzlich die Klingel, und ich hörte unser Mädchen mit irgend Jemandem sprechen, der sich bald darauf wieder entfernte.

"Was giebt es, Anna?" fragte ich die zurückgekehrte Dienerin.

"Es war mein kleiner Bruder, Fräulein," lautete die Antwort, "der gekommen war, mir mitzutheilen, die Mutter sei plötzlich schwer erkrankt und wünscht mich zu sehen. Ich sagte ihm, dies wäre unmöglich, denn Sie seien allein und gleichfalls unwohl."

"Böhnen Deine Eltern weit von hier?"

"Kaum eine halbe Stunde entfernt."

"Nun gut, Anna, Du kannst gehen und brauchst vor morgen früh nicht wieder zu kommen."

Da ich fast den ganzen Tag über im Bette zugebracht, fühlte ich kein Bedürfnis nach Schlaf und fuhr fort zu lesen. Gegen Mitternacht hörte ich ein eigenthümliches Geräusch, schenkte demselben jedoch keine Beachtung, weil ich glaubte, es sei eine Ratte irgendwo unter den Dielen.

Im Begriffe, zur Ruhe zu gehen, wollte ich mich noch überzeugen, ob alle Fenster und Thüren gut verschlossen seien. Zu diesem Ende nahm ich eine Kerze und durchschritt alle Räume des Hauses. Zu meiner nicht geringen Ueberraschung gewahrte ich durch eine Ritze der zur Speisekammer führenden Thür einen Lichtschimmer.

"Wie unvorsichtig von dem Mädchen, das Licht brennen zu lassen," sagte ich zu mir selbst. "Es war ein guter Gedanke, noch nachzusehen."

Ich legte meine Hand auf den Drücker, öffnete die Thür und blieb entsetzt stehen. Die Natur hat mich durchaus nicht mit schwachen Nerven bedacht, doch glaube ich, daß bei dem Anblick, der sich mir bot, der Schlag meines Herzens stockte.

Vor mir saß ein kräftiger, untersehter Mann von etwa vierzig Jahren an dem Tische inmitten der Speisekammer und ließ sich mit augenscheinlichem Behagen ein aus Rinderbraten, Schinken und Truthahn bestehendes Mahl mundeln.

Bei meinem Eintritt erhob der Ein-



brecher den Kopf und sah mich eine Sekunde lang an. Dann stand er auf, nahm seinen Hut ab und machte mir eine höfliche Verbeugung. Dies wirkte auf mich so komisch, daß ich alle Furcht schwinden fühlte und in der That Mühe hatte, nicht in ein lautes Gelächter auszubrechen. Eine Art kindlichen Uebermuthes bemächtigte sich meiner und ich erwiderte seinen Gruß in derselben höflichen Weise.

„Ich hoffe, Sie werden mir verzeihen, mein Fräulein,“ begann der Mann, „daß ich es gewagt, so ohne Umstände hier einzudringen.“

„D gewiß! . . . Bitte, thun Sie, als wären Sie zu Hause und lassen Sie sich durch meine Gegenwart nicht stören.“

„Wahrhaftig,“ erwiderte er lachend, „Sie besitzen Muth und das gefällt mir.“

„Sie sehen, wie sehr die Männer im Unrechte sind, wenn sie Muth als ein ihnen ausschließlich zukommendes Vorrecht für sich in Anspruch nehmen. . . . Doch vergesse ich über dem Geplauder meine Pflichten als Hausfrau. . . . Sie haben ja nichts zu trinken.“

Mit diesen Worten schritt ich einem Schranke zu, nahm zwei Flaschen Bier heraus und setzte ihm diese mit der Frage vor: „Wolle ich Ihnen Wein oder Whiskey vorziehen?“

„Whiskey wäre mir allerdings lieber.“

„Ich wandle mich zum Gehen.“

„Entschuldigen Sie,“ hielt mich der höfliche Eindbrecher zurück, „doch kann ich Ihnen nicht gestatten, sich zu entfernen. Ich beabsichtige nämlich, später einen Gang durch das Haus zu machen, zu welchem ich mir die Ehre Ihrer Begleitung ausbitten muß.“

„Wenn Sie dies wünschen, wird es mir ein Vergnügen sein. Ich wollte eben die Whiskeyflasche aus dem Speisezimmer holen. Hegen Sie irgend eine Beforgniß, können Sie ja mit mir kommen.“

„Dies sagte ich so ruhig, daß er nach einem Augenblick der Ueberlegung erwiderte: „Ich will Ihnen trauen und Sie allein gehen lassen, weil ich es nicht liebe, bei meinen Mahlzeiten gestört zu werden. Uebrigens,“ fügte er diesmal mit einem drohenden Blicke hinzu, „würde ich Ihnen folgen, wenn Sie nicht rasch genug zurückkehren.“

„In der Hoffnung, ihm Vertrauen einzufößen und dadurch die Möglichkeit zu gewinnen, ihm bei einer anderen Gelegenheit zu enttrinnen, kam ich mit der Flasche so bald zurück, als ich nur konnte.“

„Wer bürgt mir dafür, ob Sie dem Whiskey nicht irgend etwas beigemischt haben?“ sagte er, die Flasche mit einem mißtrauischen, doch gleichzeitig sehnsüchtigen Blicke betrachtend. „Küßer wird es sein, wenn ich nicht davon trinke.“

„Nach Belieben,“ erwiderte ich trocken, „doch dürfen Sie überzeugt sein, daß ich es unter allen Umständen verschmähen würde, mich eines so feigen Mittels zu bedienen.“

„Ich will Ihnen glauben,“ sagte er, indem er zur Bekräftigung seiner Worte ein großes Glas voll einschnitt und leerte.“

Während der Mann zu essen und zu trinken fortfuhr, dachte ich über einen Ausweg zu meiner Rettung nach. Plötzlich kam mir ein Revolver in den Sinn, der in einem Kästchen auf dem Spiegelstische des Empfangsalons lag und mit dem ich unter Anleitung meines Cousins Frank wiederholt nach der Scheibe geschossen, wenn dieser uns besuchte. Gleichzeitig erinnerte ich mich, daß Frank den Revolver vor seinem letzten Weggange noch geladen und dazu lachend bemerkt hatte: „Für alle Fälle, Lucy, wenn irgend ein

Räuber sich beifallen ließe, Euch einen Besuch zu machen. Du bist ein wackeres Mädchen, er aber dürfte kaum so höflich sein, zu warten, bis Du die Waffe geladen.“

Der Räuber war nun da. Die Frage war nur, in welcher Weise ich in den Besitz des Revolvers geladen würde.

Um durch mein Schweigen keinen Verdacht zu erregen, nahm ich das Gespräch wieder auf.

„Wie sind Sie hereingekommen?“ fragte ich.

Der Mann hatte eben den Mund zu voll, um antworten zu können, und begnügte sich, nach einem Fenster zu deuten. Jetzt erst bemerkte ich, daß durch den nur angelehnten Fensterladen die kühle Nachluft hereindrang.

Ganz zufällig hörte ich von der Straße aus die Unterredung mit Ihrem Dienstmädchen, sagte der Eindbrecher, nachdem er den seinen Mund verschließenden ungeheuren Vissen hinuntergewürgt, und ich möchte Ihnen rathen, mein Fräulein, in Zukunft nicht so laut zu sprechen, wenn Sie ein gutes Werk thun. Die rechte Hand soll nie wissen, was die linke thut. Hätten Sie diese Worte der heiligen Schrift beherzigt, würde ich nicht erfahren haben, daß Sie ganz allein im Hause zurückblieben.“

Nach einer Weile erhob er sich vom Tische und sagte mit höflicher Verbeugung: „Es wäre undankbar von mir, mein Fräulein, wollte ich Ihnen die Anerkennung versagen, daß Ihre Küche vortrefflich ist. Meine Reugier, das Innere Ihres Hauses kennen zu lernen, wurde dadurch nur gesteigert, und Sie würden mich sehr verpflichten, wollten Sie meine Führerin sein.“

„Ich bin mit Vergnügen dazu bereit,“ erwiderte ich, die Krüge ergreifend.

„Es ist keineswegs meine Absicht, Ihnen irgend ein Leid zuzufügen,“ fuhr der Räuber fort, „sondern nur, Sie von einigen nutzlosen Gegenständen zu befreien. Bei einer Dame Ihres Standes sehe ich voraus, daß Sie nur echtes Silber besitzen.“

„Davon werden Sie sich durch den Augenschein überzeugen,“ erwiderte ich ruhig. „Wenn es beliebt, kommen Sie mit mir in den Salon. Dort dürfen Sie Einiges vorfinden, das, wie mir scheint, Ihrem etwas schwer zu befriedigenden Geschmache entsprechen wird.“

„Sie haben nicht Unrecht, mein Fräulein, ich bin in der That ziemlich wählerisch,“ bemerkte er.

Von dem Räuber gefolgt, trat ich in den Empfangsalon, wo ich ihm einen Schrank wies, der mit allerhand, theilweise sehr kostbaren Dingen gefüllt war. Während er sich damit beschäftigte, die Sachen zu prüfen, um davon das, was ihm gefiel, in einem mitgebrachten großen Sack verschwinden zu lassen, schlenderte ich anscheinend gleichgiltig im Zimmer herum. Im Spiegel, vor dem der Revolver lag, konnte ich jede Bewegung des Eindbrechers wahrnehmen. Einen Augenblick benutzend, in dem er mir den Rücken zuwandte, öffnete ich geräuschlos das Kästchen und barg den Revolver blitzschnell unter meinem Shawl.

Der Gedanke, einen Menschen menschlings von rückwärts anzufallen, widerstrebte mir. Zudem pochte mein Herz so heftig, daß ich Zeit gewinnen mußte, um mich zu beruhigen. Nachdem ich meine Selbstbeherrschung wieder erlangt, nahm ich den Revolver zur Hand und spannte den Hahn. Bei dem Geräusche, welches dessen Einfallen in die Spannrast verursachte, fuhr der Räuber herum und wurde leichenblau, als er die auf sich gerichtete Mündung der Waffe sah.

„Die Hände in die Höhe!“ rief ich ihm

zu. „Eine einzige Bewegung und Sie haben Ihren letzten Athemzug gethan.“

Er that, wie ihm geheißen, indem er grimmig murmelte: „Welch ein Dummkopf war ich doch, daß ich Sie nicht an einen Tisch festband und knebelte.“

„Sie werden sich jetzt auf demselben Wege, auf dem Sie gekommen sind, wieder entfernen. Zögern Sie auch nur einen Augenblick, ist es um Sie geschehen.“

„Wer sagt mir gut dafür, daß Sie mich nicht niederschließen, während ich durch das Fenster steige?“

„Wollte ich das, könnte ich es auch jetzt thun. . . . fort mit Ihnen.“

Scheu sich alle Augenblicke umsehend, nahm er den Weg nach der Speisekammer und ich folgte, meine Waffe auf ihn gerichtet. Mit einem einzigen Satze war er aus dem Fenster und gleich darauf in der Dunkelheit verschwunden.

Ich feuerte zwei Schüsse nacheinander in die Luft ab, theils um ihn zu erschrecken, theils um durch dieselben Aufmerksamkeit zu erregen. Diese letztere Erwartung wurde erfüllt, denn wenige Minuten später wurde an der Hausthüre geklopft.

„Wer ist da?“ fragte ich, ein Fenster öffnend.

„Polizei!“ lautete die Antwort.

Ich eilte zu öffnen und theilte den beiden Schutzmännern in fliegender Hast mit, was vorgefallen war. Einer der Leute blieb hierauf im Garten als Wache zurück, während sich der Andere daran mochte, die Spur des Räubers zu verfolgen.

Bis hierher hatte meine Kraft ausgereicht, jetzt aber überkam mich eine tödtliche Schwäche. Was mit mir weiter geschah, weiß ich nicht. Als ich wieder zum Bewußtsein meiner selbst kam, war es bereits Morgen und ich fand mich auf meinem Bette liegen, einen Arzt, Mutter und Schwester um mich beschäftigt.

Es bedurfte einiger Wochen, bis ich mich wieder vollständig erholte.

Auf Grund der von mir abgegebenen genauen Personenbeschreibung hatte man den Eindbrecher bald ausfindig gemacht und verhaftet. Er wurde zu fünf Jahren schweren Kerkers verurtheilt.

## Feuer.

Nach sechs Jahren eines wolkenlosen Chohimmels gestaltete sich plötzlich das Leben der reizenden Madame des Ormoises weniger heiter. Ihr Gatte änderte mit einemmale seine Gewohnheiten, widmete ihr nicht mehr seine Abende und kam täglich spät nachhause. Verdiente Henriette — so hieß die reizende Madame des Ormoises — eine solche Vernachlässigung? In wehmüthiger Stimmung blieb sie lange in Betrachtung versunken vor ihrem großen Toilettenspiegel stehen und suchte nach einer Falte auf ihrer Stirne, nach einem Silberfaden in ihrem dichten Lockenhaar. Doch ihre Stirne war glatt wie das Blatt einer Blume, und ihr Haar war noch immer wie helles, fleckenloses Gold. Von dem Willen beseelt, gegen jedermann gerecht zu sein, selbst gegen die eigene Person, gelangte Henriette trotz ihrer angeborenen Bescheidenheit zu dem Schluß, daß sie sich seit sechs Jahren womöglich noch zu ihrem Vortheile verändert hatte. Das Oval ihres Gesichtes hatte sich ein wenig gerundet und damit eher an Liebreiz gewonnen. Eine versengende Gluth lag jetzt oft in ihren klaren, großen Augen, und ihr kleiner Mund glänzte wie eine purpurrothe Rose. Die reinen Linien ihrer Schultern bekamen eine sanftere

fer-  
me  
um  
aa.  
rer-  
—2  
che,  
en.  
ch.  
f!  
ge,  
en,  
fe.

Rundung, und die zarte Haut zeigte das eigenthümliche Schillern einer Schlange.

Nachdem sie sich eine Zeit lang aufmerksam von allen Seiten betrachtete, sagte sie sich, daß Herr des Drmoises blind sein müsse. Oder er hatte, wenn nicht die Augen, so doch den Kopf und den Geschmaack verloren.

Wo konnte er sich denn wohler fühlen, als in dem hübschen, kleinen, so unsagbar behaglichen Hause des Boulevard des Courcelles, das sie ganz allein bewohnten und das mit seinen Rosensträuchern im Vorgarten einen so freundlichen Eindruck machte.

Wieso und wann war es denn gekommen, daß er so spät des Nachts heimkehrte? Sie hatte nie die Wahrnehmung gemacht, daß er einer der jungen Damen, mit denen sie gesellschaftlich verkehrte, auffallend den Hof machte. War es vielleicht gar eine Dame aus der Demimonde? In diesem Falle mußte sich Herr des Drmoises sehr verändert haben, denn vor seiner Verheirathung begnügte er sich mit einigen ehrbaren Abenteuern in der vornehmen Gesellschaft, in der er verkehrte.

Und in ihrer völligen Unkenntniß der allgemeinen Corruption, konnte Henriette keinen Augenblick daran glauben, daß ein Mann von Geschmaack und feinen Manieren eine solche, wenn auch noch so reichliche Schönheit ihr vorziehen werde.

Wer also denn? Zu stolz, um zu spioniren, beobachtete sie nur ihre Umgebung mit Angst und Zagen. Doch sie entdeckte nichts und kam auch nicht auf den Gedanken, ganz einfach ihren Gatten um Aufklärung zu bitten. Sollte sie ihn durch bittere Vorwürfe zu einer Bärtlichkeit zwingen, auf die sie ein Recht hatte? Ihre angeborene Feinfühligkeit schreckte davor zurück. Auch zog sie es vor, mit einem erheuchelten Lächeln auf den Lippen, das wohl den salzigen Beigeschmaack einer Thräne haben mochte, stumm zu leiden.

Doch von wem dunkel, unbemerkt an ihr vorübergegangenen Momente an, bei welcher geheimnißvoller Gelegenheit begann er sie zu vernachlässigen?

Plötzlich fiel ihr ein, daß dies ungefähr mit jener Zeit zusammenfiel, um welche Luise als Kammermädchen in ihre Dienste trat.

II.

Luise ist ebenfalls eine schöne Erscheinung — es giebt mitunter auch reizende Frauengestalten im Volke. Ja, wahrhaftig, sie war schön, wenn auch ein lebender Gegensatz zu ihrer Herrin.

Ein dunkel gebräuntes Gesicht, das an eine Kreolin erinnerte. Schwarze, leicht gewellte Haare umrahmten in fast bläulichen Tönen das runde Gesicht, das von einem diabolischen Augenpaar mit felsigen langen Wimpern und einem, die blitzenden Zähne zeigenden Lächeln, erhellt war. Ihre Bewegungen hatten zwar nichts Aristokratisches, jedoch eine gewisse Geschmeidigkeit und Anmuth. Füße und Hände waren klein und gepflegt. Sedenfalls ein Mädchen, das ins Auge stechen mußte und dabei sogar ein wenig kokett, dabei aber arbeitsam und willig, versah sie ihren Dienst aufs beste.

Ohne gerade familiär zu sein, sprach Herr des Drmoises dennoch freundlicher mit ihr, als mit den andern Dienstboten. Sie erwartete ihn allabendlich, bis er nachhause kam, nahm ihm Hut und Ueberrock ab und ging erst zur Ruhe, bis er sich in sein Zimmer begab. — „Weshalb nicht Jean?“ — fragte Henriette schüchtern. — „Sean schläft zu fest,“ wurde ihr erwidert — „er hört nicht, wenn geklopft wird.“ Eines Tages zerbrach Luise einen Kuster aus venetianischem

Glase, auf den Herr des Drmoises große Stücke hielt. Henriette bemerkte, daß sie kaum gescholten wurde. Wenn sie zufällig um einen Ausgang bat, schien ihr Gebieter übler Laune. Eine wüthende, anfangs mühsam niedergelämpfte Eifersucht erfaßte Henriette. Sie berechnete, da sie sich eigens deshalb wach hielt, die Zeit, die zwischen der Heimkunft ihres Gatten und dem Moment, in welchem er in sein Zimmer trat, verfloß. Ihr schien, als ob es länger währe, als nothwendig war, um die Treppe hinaufzusteigen.

Eine kaum zu überwältigende Sehnsucht nach Rache ergriff sie; die Schmach, daß ein Dienstmädchen ihre Rivalin war, gewann von Tag zu Tag mehr Gewißheit in ihren Augen. Sie bemerkte jedoch keinerlei Einverständnis zwischen ihnen, keinen Austausch von Blicken. Er war eben ein Mann von guter Erziehung und sie viel zu schlau, um sich je zu verathen. Die Beiden spielten offenbar Komödie vor ihr, und dieser wollte sie ein jähes Ende bereiten.

Herr des Drmoises hatte sich eben mit einem freundlichen „auf Wiedersehen“ von seiner Gattin verabschiedet, um in den Klub zu gehen, als diese sich an ihr Kammermädchen wandte:

„Luise, Sie gehen heute um zehn Uhr zu Bette, ich selbst werde dem gnädigen Herrn öffnen.“

Aus dem befürgzten Gesicht, das Luise machte, ließ sich entnehmen, wie richtig sie getroffen hatte.

III.

Schon einundeinhalbe Stunde im Vestibul, fröstelnd und bebend, in einem eilends übergenossenen Schlafrock. Es war schon lange her, seitdem die leichten Wagen, das Echo der sich nach und nach schließenden Theater, in kurzen Unterbrechungen mit dumpfem Geräusch vorübergerollt. Eine mond- und sternlose Nacht, die nicht den geringsten Lichtschein durch die Thür- und Fensterpalten warf.

Auch nur wenige Fußgänger eilten, die ihre Schritte beschleunigten, aus Angst, sich beim Verlassen der warmen, raucherfüllten Lokale erkälten.

Jetzt näherte sich ein leiser, vorsichtiger Schritt, und es wurde dreimal ganz sachte an das Thor geklopft.

Das war der Verräther, und das war zweifellos das verabredete Signal. O, sie wußte wohl, auf welche Weise sie sich rächen sollte! Mit stürmisch klopfen dem Herzen öffnete sie, indem sie sich hinter die Thür drückte, um nicht erkannt zu werden. Dann warf sie dieselbe hastig ins Schloß, damit nur kein verrätherischer Lichtschein eindringe, und es ward wieder völlig finster. Doch in diesem Augenblick fühlte sie sich von zwei kräftigen Armen umschlungen, und ein Kuß brannte auf ihren Lippen, ein Kuß, der sie an die Tage ihres jungen, seligen Liebesglücks erinnerte, da ihr Gatte ihr noch zu Füßen lag und ihr mit geradezu schwärmerischer Liebe zugethan war. „Um den Kelch der Beschimpfung ganz zu leeren,“ vertheidigte sie sich nur schwach und statt all der bösen Worte, die sie für ihn in Bereitschaft hielt und die der Ungetreue verdiente, gab sie sich traumverloren einem lang entbehrten Glücke hin. Wie feige, wie schwachvoll.

„Trarah, Trarah!“ — ein Hornsignal und schweres Wagengerassel!

„Um Gottswillen, es brennt! Leb wohl, Luise,“ klang eine Stimme, die aus ihren eigenen Armen kam. Und hastig wurde die Thür aufgerissen. Und derjenige, der sie

soeben in seinen Armen gehalten, erschien deutlich im Rahmen der plötzlich erhellten Thür; es waren die Umrisse eines Feuerwehmannes, mit seiner Mütze auf dem Kopfe, eines Feuerwehmannes, der wie ein Rasender davonlief.

IV.

Mehr todt als lebendig vor Schande und Schrecken erreichte Henriette, an den Wänden fortstappend, gleich einem Betrunknen ihr Zimmer. Dort sank sie wie leblos auf ihr Bett. Und den Kopf in beide Hände pressend fragte sie sich, ob dies nicht ein schrecklicher Traum gewesen und suchte ihre zerrütteten Gedanken zu sammeln und sich von dem Vorgefallenen Rechenenschaft abzulegen. Glücklicherweise kam er noch nicht heim. Wie würde sie seinen Blick ertragen! — Sie wollte sich schlafend stellen wie jede Nacht. Doch beim Erwachen! Ein seiner Lichtschein, wie Silberstaub, drang durch die Vorhänge.

Graute bereits der Morgen? — Wie spät ist es denn? — Sechs Uhr morgens. Und er war noch nicht da. — Er wußte also etwas, da er später kam, als gewöhnlich. Vielleicht stand er gerade an der Thür, als jener Mann die Flucht ergriff!

Ja dann! Die Vorhänge nahen einen rothigen Schimmer an. Jetzt wurde es wirklich Tag! Alle Gegenstände im Zimmer zeichneten sich klar und deutlich vom Hintergrund ab und verloren den Charakter der Verschommenheit. So ähnlich mußte die Schöpfung der Welt ausgesehen haben, die ohne Zweifel auch nichts andres war, als ein Erwachen aus ewiger Vergangenheit.

Es ist sieben Uhr! Noch immer niemand. Und dieses verwünschte Mädchen, die Ursache alles Bösen ging mit ruhigen Schritten oben in ihrem Zimmer auf und ab.

Endlich ein Geräusch am Thore. Die bekannten Schritte auf der Stiege. Herr des Drmoises tritt, ein wenig bleich, in beschmutzten zerrissenen Kleidern ins Zimmer. Sie will sich ihm zu Füßen werfen, ihm alles gestehen und ihn um Verzeihung bitten. Doch er selbst nähert sich ihr mit einer Entschuldigung.

„Verzeihe mir die Unruhe, die ich Dir bereite, mein Herzchen. Ich habe gelöscht.“ Und da sie ihn sprachlos anstarrte, fuhr er fort:

„Ja, mein Engel. Es war eine schreckliche Feuerbrunst bei den Bouttesaks. Doch, beruhige Dich! Deine Freunde sind gerettet, und ich hatte die Ehre, dazu beizutragen. Sieh, wie ich eben heimgelassen wollte, folgte ich dem Löschtraine, ich lief mit den andern Leuten. Und da es an Händen fehlte, machte ich mich mit einigen Bagabunden an die Arbeit. Der Muth wirkt ansteckend. Ach, liebes Kind, was für Helden sind die Feuerwehnmänner von Paris!“

Henriette spielte alle Farben. Ihr Gatte erzählte weiter:

„Besonders einer, ein ganz junger Mensch, der sich ein wenig verspätet hatte und der seine Dienstvernachlässigung durch wahre Todesverachtung gut machen wollte. Er war es, der die alte, gelähmte Bouttesak aus den Flammen rettete durch ein Fenster, mitten im Feuer, auf einer halb verbrannten Leiter. Man jubelte ihm förmlich zu. Und ich . . .“

„Und Du?“ fragte Madame des Drmoises.

„Ich, ich umarmte ihn unter Thränen, ich schenkte ihm meine Uhr und habe ihn heute zum Frühstück eingeladen.“